

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 66 (1948)
Heft: 270

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen - Parait tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 270 Bern, Mittwoch 17. November 1948

66. Jahrgang — 66^{me} année

Berne, mercredi 17 novembre 1948 N° 270

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (081) 216 00
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postamt einzeln — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 24.70, halbjährlich Fr. 13.70, vierteljährlich Fr. 7.—, zwei Monate Fr. 5.—, ein Monat Fr. 3.—; Ausland: jährlich Fr. 38.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicités AG. — Insertionsfrist: 21 Rp. die einseitige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 9.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (081) 216 00
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse, ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: en 24 fr. 70; un semestre 13 fr. 70; un trimestre 7.— fr.; deux mois 5.— fr.; un mois 3.— fr.; étranger: fr. 38.— — Par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Règle des annonces: Publicités SA. — Tarif d'insertion: 21 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“: 9 fr. 50 y compris la taxe postale.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Ämtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. Faillites et concordats. Fallimenti e concordati.
Handelsregister, Registre du commerce. Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 126785—126809.
Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist gemäss Ausverkaufordnung.
Kraftloserklärung einer Ausweisakte für Handelsreisende.
Bilanzen. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Wiedergutmachung von Entrechtungsschäden. Restitution des biens spoliés.
Verfügung Nr. 30 b des EVD betreffend die Kosten der Lebenshaltung und den Schutz der regulären Marktversorgung (Aufhebung der Verfügung Nr. 30 a). Ordonnance No 30 b du DEP concernant le coût de la vie et les mesures destinées à protéger le marché (abrogation de l'ordonnance No 30 a).
Kartoffelverwertung und Futtermittelzuweisung. Utilisation des pommes de terre et attribution de fourrages. Utilizzazione delle patate e assegnazione di foraggi concentrati.
Schweiz. Nationalbank, Ausweis — Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.
Südhohesien: Zollermässigungen Rhodésia du Sud: Réduction de droits de douane.
Postschekverkehr, Beitritte. Service des chèques postaux, adhésions.
Separatabzug: Neuer französischer Zolltarif.

Ämtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen Mittwoch 8 Uhr, bzw. Freitag 12 Uhr, beim Schweiz. Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, à Berne, à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi, au plus tard.

Konkursöffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

(L.P. 231, 232; O.T. féd. dn 23 avril 1920, art. 29, II et III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses des Gläubigers dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der Pfandverscherten, auf (SchKG. 209).
Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten rechtzeitig anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.
Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Recht handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.
Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.
Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerichteter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.
Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.
Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige belohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).
Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.
Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.
Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.
Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions; tous droits réservés, faute de quoi, ils encourrent les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.
Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.
Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich Konkursamt Bassersdorf (1942¹)

Gemeinschuldnerin: Aktiengesellschaft C. Rügger & Co., Herstellung und Vertrieb von Oelfeuerungen, mit Sitz in Wallisellen, Winterthurerstrasse 120.

Datum der Konkursöffnung: 15. Oktober 1948.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 8. November 1948, 15 Uhr, im Hotel «Linde» in Wallisellen.

Eingabefrist: bis 30. November 1948.

Kt. Zürich Konkursamt Enge-Zürich (1997¹)

Gemeinschuldner: Wunderli Jakob-Julius, geb. 1893, von Meilen, Handel mit Lebensmitteln, Albisstrasse 108, Zürich 2.

Datum der Konkursöffnung: 19. Oktober 1948.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 26. November 1948.

Kt. St. Gallen Konkursamt St. Gallen (2090)

Gemeinschuldner: Richter Max, von Brunnadern, Handel mit Stickereien, Stoffen und Taschentüchern, Rosenbergstrasse 112, St. Gallen.

Konkursöffnung: 22. Oktober 1948.

Eingabefrist: 9. Dezember 1948.

Ct. de Vaud Office des faillites, Aigle (2080)

Failli: Roth Alfred, commerçant, précédemment à Pully-Nord, actuellement Chalet Mon Réve, Les Vioz, Les Diablerets.

Date du prononcé: 2 novembre 1948.

Faillite sommaire: art. 231 L.P.

Délai pour la production des créances: 7 décembre 1948.

Ct. de Vaud Office des faillites, Lausanne (2084)

Failli: Thévenot Jean-Marie, garage de Vidy, à Lausanne.

Date du prononcé: le 21 octobre 1948, confirmé par arrêt de la Cour des poursuites et faillites du Tribunal cantonal le 10 novembre 1948.

Faillite sommaire, art. 231 L.P.

Délai pour les productions des créances: le 7 décembre 1948.

Délai pour les productions de servitudes, immeubles sis rière la commune de Lausanne, soit «Près de Vidy»: le 7 décembre 1948.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.)

(L.P. 230.)

Kt. Zürich Konkursamt Enge-Zürich (2087²)

Ueber die Verkehrsverlag A. G., Verlagsgeschäft, Sternstrasse 6 in Zürich 2, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 25. Oktober 1948 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 12. November 1948 mangels unverfäндeter Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 27. November 1948 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 500 leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Ct. de Neuchâtel Office des faillites, Boudry (2081)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre

Avions Légers S. A. A. L. E. S. A., à Boudry, par ordonnance rendue le 7 janvier 1948, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 12 novembre 1948 par décision du Juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 27 novembre 1948 la continuation de la liquidation; en faisant l'avance de frais nécessaire, la liquidation sera clôturée.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251)

(L.P. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria

(L. E. F. 249—251)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Kt. Bern Konkursamt Bern (2078)

Gemeinschuldnerin: Autofahr A. G., Bern, Autofahrschule, Wylstrasse 115, Bern.
Anfechtungsfrist: 27. November 1948.

Kt. Bern Konkursamt Bern (2079)

Gemeinschuldnerin: Stauffer Eduard, Eier-Import A. G., Südbahnstrasse 9, Bern.
Anfechtungsfrist: 27. November 1948.

Kt. Basel-Land Konkursamt Arlesheim (2091)

Im Konkurse über Birmann-Kupferschmitt Hans A. d., Mechaniker, wohnhaft in Birsfelden, Hauptstrasse 74, Inhaber einer feinmechanischen Werkstätte in Basel, Rümelinbachweg 4 b, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt vom 18. November 1948 an zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert zehn Tagen, von der Auflage an gerechnet, gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Ct. Ticino Ufficio dei fallimenti, Lugano (2086)

Fallimento: Citterio Egidio, macelleria, Lugano, Molino Nuovo. Data del deposito: 17 novembre 1948. È pure depositato l'inventario (art. 32, al. 2, Ord. 13. VII. 1911, Trib. Fed.). Termine per impugnare la graduatoria: 27 novembre 1948.

Konkursstelgerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG. 257—259) (LP. 257—259)

Kt. Basel-Land Konkursamt Arlesheim (2082)**Konkursamtliche Steigerung**

Dienstag, den 23. November 1948, nachmittags 3 Uhr, werden aus der Konkursmasse Habi A.-G., Basel, im Ganthaus in Birsfelden, Rheinstrasse 21, gegen Barzahlung versteigert:

Zugehörgegenstände zur Musikdosen-Fabrikation, wie: Rund 39 000 Chassis zu Spielzeugwerken, ca. 12 000 Spielwalzen, 12 000 Stahlfedern; 1 grosses Quantum Stimmgabeln, Schrauben, Aufziehschlüssel, Rochets, Federn-Gehäuse u. a. m.

Konkursamt Arlesheim.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati**Verlängerung der Nachlassstundung — Prorogation du sursis concordataire**

(SchKG. 295, Abs. 4) (LP. 295, al. 4)

Kt. Luzern Konkurskreis Kriens-Malters (2088)

Schuldner: H ö n g e r Hans, Hoch- und Tiefbau, Horwerstrasse, Kriens. Mit Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten von Luzern-Land, Kriens, vom 13. November 1948 ist die der obgenannten Firma unterm 23. Juli 1948 bewilligte Nachlassstundung um weitere 2 Monate, d. h. bis und mit 23. Januar 1949, verlängert worden.

Luzern, den 15. November 1948.

Der Sachwalter:

Werner Frey-Dettwiler, Sachwalterbureau,
Hertensteinstrasse 47, Luzern.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG. 304, 317)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Ct. de Vaud Arrondissement de Montreux (2083)

Le président du Tribunal du district de Vevey statuera, en son audience du mardi 23 novembre 1948, à 9 heures, en salle de ses audiences, rue du Simplon 22 (Cour au Chantre), à Vevey, sur l'homologation du concordat proposé par Goldschmidt Robert, matériel pour entreprises, rue de la Gare à Montreux, à ses créanciers.

Les créanciers qui entendent s'opposer à l'homologation doivent, sous peine de perdre leur droit de recours, se présenter à l'audience ou se déterminer par écrit.

Montreux, le 12 novembre 1948.

Le commissaire: E. Haldy, préposé.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(SchKG. 306, 308, 317) (LP. 306, 308, 317)

Kt. Bern Richteramt I, Thun (2092)

Schuldner: Lissenheim Hugo, Textilwaren, Schwäbischgasse, Thun. Datum der Bestätigung: 28. Oktober 1948.

Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

Thun, den 16. November 1948.

Der Gerichtspräsident II als Nachlassrichter: Schultz.

Procédure de concordat pour les banques et les caisses d'épargne

(L. F. du 8 novembre 1934, art. 37)

Ct. de Genève Arrondissement de Genève (2089)**BANQUE D'ESCOMPTE SUISSE**

en liquidation concordataire

GENÈVE

Par son arrêt rendu le 24 septembre 1948, la Cour de Justice de Genève, agissant comme autorité de concordat, a approuvé les propositions des organes de liquidation de la Banque d'Escompte Suisse en liquidation concordataire, concernant les dispositions à prendre en vue de la clôture de la liquidation.

Ces propositions prévoient la répartition d'un 10^{ème} et dernier dividende concordataire de 4%, dont 1% en espèces et 3% en actions d'une société à créer par l'apport des actifs restants de la Banque d'Escompte Suisse en liquidation concordataire. Le capital social de cette nouvelle société s'élèvera à 3 330 000 fr. et sera divisé en 27 750 actions de capital, de 120 fr. nominal chacune, au porteur, entièrement libérées.

Les actions de la susdite société seront réparties aux créanciers de la Banque d'Escompte Suisse en liquidation concordataire aux conditions suivantes:

1^o Attribution d'une action de 120 fr. nominal, entièrement libérée, pour chaque créance ou tranche de créance de 4000 fr. nominal colloqué;

2^o Tout porteur d'une créance inférieure à 4000 fr. nominal colloqué, ou l'excédent de ce montant ou d'un multiple de celui-ci, a le choix: a) ou de réclamer à la Banque d'Escompte Suisse en liquidation concordataire le paiement en espèces du 3% du montant nominal de son rompu, ou b) d'acheter par l'entremise de la Banque d'Escompte Suisse en liquidation concordataire, la différence entre le montant nominal colloqué de sa créance (rompu) et le montant nominal de 4000 fr., par versement en espèces du 3% de cette différence, en acquérant ainsi le droit à une action de la nouvelle société de 120 fr. nominal, entièrement libérée.

3^o Les créanciers qui n'auront pas usé, dans le délai de 3 mois à courir du jour de la mise en paiement de la 10^{ème} et dernière répartition concordataire, du droit de compléter à 4000 fr. nominal leur rompu de créance aux conditions mentionnées sub 2.b) ci-dessus, seront censés d'y avoir renoncé et ne pourront plus exiger que le paiement en espèces du 3% de leur rompu (en plus du dividende de 1% en espèces qui est acquis à tous les créanciers).

4^o La répartition du 10^{ème} et dernier dividende concordataire en espèces et en actions, d'ensemble 4%, aura lieu contre remise du certificat ou titre de créance dûment acquitté ou cédé en blanc.

Par son arrêt cité plus haut, la Cour de Justice de Genève a autorisé les organes de liquidation de la Banque d'Escompte Suisse en liquidation concordataire, à refuser toute division d'un titre de créance de nominal 4000 fr. ou plus, afin d'empêcher qu'un créancier n'élide par ce moyen l'attribution d'actions.

Les personnes justifiant de leur qualité de créancier pourront prendre connaissance, durant un mois à partir du 20 novembre 1948, du texte de l'arrêt de la Cour de Justice de Genève du 24 septembre 1948 et du plan de règlement contenant les propositions des organes de liquidation de la Banque d'Escompte Suisse en liquidation concordataire du 23 juin 1948, aux endroits indiqués ci-dessous:

à Genève: Banque d'Escompte Suisse en liquidation concordataire, 12, rue de la Corraterie;

à Bâle: Greffe de la Cour d'appel de Bâle-Ville, Bäumlengasse 1;

à Lausanne: Greffe du Tribunal civil du district de Lausanne, Palais de Justice, Montbenon;

à Neuchâtel: Greffe du Tribunal cantonal, rue du Pommier 1;

à Zurich: Tribunal de commerce du canton de Zurich, Hirschengraben n° 15 (2^{ème} étage, salle 44), Zurich I.

La décision rendue par la Cour de Justice de Genève dans son arrêt du 24 septembre 1948, peut être déférée au Tribunal fédéral, dans les 10 jours qui suivent l'expiration du délai pendant lequel les créanciers ont pu prendre connaissance de l'arrêt précité et du plan de règlement.

Par des annonces ultérieures, les créanciers seront avisés du dépôt du tableau de distribution de la 10^{ème} et dernière répartition concordataire, ainsi que de la date de la mise en paiement de celle-ci.

Le comité de liquidation.

Verschiedenes — Divers — Varia**Ct. de Vaud**

Tribunal d'Aigle

(2093)

Refus de sursis concordataire

Par prononcé du 3 novembre 1948, définitif et exécutoire le 16 novembre 1948, le président du Tribunal de district d'Aigle a refusé le sursis concordataire demandé par Leuenberger Charles, charcutier, à Aigle.

Aigle, le 16 novembre 1948. Le président du Tribunal: B. de Haller.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

12. November 1948.

Flugplatz-Genossenschaft Zürich, in Zürich I (SHAB. Nr. 178 vom 2. August 1945, Seite 1861), Errichtung von Hochbauten auf dem Zivillflugplatz in Wangen usw. Die Generalversammlung vom 27. Oktober 1948 hat beschlossen, die Genossenschaft im Sinne der Verordnung vom 29. Dezember 1939 über die Umwandlung von Genossenschaften in Handelsgesellschaften ohne Liquidation in eine Aktiengesellschaft umzuwandeln. Die Flugplatz-Genossenschaft Zürich ist aufgelöst. Ihre Aktiven und Passiven gehen auf Grund der Übergangsbilanz vom 30. September 1948 auf die Flughafen-Immobilien-Gesellschaft Zürich über.

12. November 1948.

Flughafen-Immobilien-Gesellschaft Zürich, in Zürich. Im Sinne der Verordnung vom 29. Dezember 1939 über die Umwandlung von Genossenschaften in Handelsgesellschaften hat sich die «Flugplatz-Genossenschaft Zürich» ohne Liquidation in eine Aktiengesellschaft unter obiger Firma umgewandelt. Die Statuten datieren vom 27. Oktober 1948. Die Gesellschaft bezweckt, die für den Interkontinentalflughafen Zürich erforderlichen Hochbauten zu errichten, bereitzustellen und zu unterhalten, so weit sie nicht durch den Kanton Zürich zur Verfügung gestellt werden. Die Flughafen-Immobilien-Gesellschaft Zürich übernimmt von der Flugplatz-Genossenschaft Zürich deren Vermögen mit Aktiven und Passiven auf Grund der Übergangsbilanz vom 30. September 1948, nach der die Aktiven und die Passiven je Fr. 3 075 969.85 betragen. In den Passiven ist eingeschlossen das Genossenschaftskapital von Fr. 440 000, eingeteilt in 880 Genossenschaftsanteile zu Fr. 500. Das Grundkapital von Fr. 5 000 000, eingeteilt in 10 000 Namenaktien zu Fr. 500, ist voll liberiert, wovon der Teilbetrag von Fr. 425 000 durch Einbringung von 850 Genossenschaftsanteilen durch die Genossenschafter der Flugplatz-Genossenschaft Zürich. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus höchstens 20 Mitgliedern. Dem Verwaltungsrat gehören an: Heinrich Hürlimann, von und in Zürich, Präsident des Verwaltungsrates und Mitglied des Ausschusses des Verwaltungsrates; Jakob Kägi, von Erlenbach (Zürich) und Egg, in Erlenbach (Zürich), Vizepräsident des

Verwaltungsrates; Dr. Hans U. Schlaepfer, von Zürich und Speicher, in Zollikon, Quästor des Verwaltungsrates und Mitglied des Ausschusses des Verwaltungsrates; Dr. Ernst Altorfer, von Eglisau und Schaffhausen, in Zürich; Dr. Walter Lüde, von und in Zürich; Willy Stäubli, von und in Zürich, die drei Letzgenannten Mitglieder des Ausschusses des Verwaltungsrates, sowie Dr. h. c. Hans Streuli, von Richterswil und Wädenswil, in Richterswil; Dr. Reinhard Isler, von Zürich und Wagenhausen, in Zürich; Heinrich Oetiker, von Zürich und Embrach, in Zürich; Dr. August Ziegler, von Zürich und Niederbühl, in Zürich; Jakob Fischbacher, von Hemberg, in Rüslikon; Dr. Jakob Bretscher, von Dorf, in Winterthur; Heinrich Benz, von Zürich und Kloten, in Kloten; Ernst Bischofsberger, von Heiden, in Zürich; Dr. Rudolf Heberlein, von und in Wetzwil; Johann Hunsperger, von Wynigen, in Zürich; Gottfried H. Krähenbühl, von Grosshöchstetten, in Zürich; Peter Schmidheiny, von Balgach, in Zürich; Dr. Georg Schöllhorn, von und in Winterthur, und Dr. Peter Vieli, von Rhätzens, in Zürich. Heinrich Hürlimann, Präsident des Verwaltungsrates und Mitglied des Ausschusses des Verwaltungsrates, oder Jakob Käzi, Vizepräsident des Verwaltungsrates, führen Kollektivunterschrift mit Dr. Ernst Altorfer oder Dr. Walter Lüde oder Willy Stäubli, Mitgliedern des Ausschusses des Verwaltungsrates, oder Dr. Hans U. Schlaepfer, Quästor des Verwaltungsrates und Mitglied des Ausschusses des Verwaltungsrates. Im weiteren führen von den vorgenannten Zeichnungsberechtigten Heinrich Hürlimann, Dr. Ernst Altorfer, Dr. Walter Lüde, Willy Stäubli und Dr. Hans U. Schlaepfer Kollektivunterschrift mit Walter Staub, von und in Zürich, welchem Kollektivprokura erteilt ist, und zwar in dem Sinne, dass je einer von ihnen mit Walter Staub zeichnet. Geschäftsdomizil: Bleicherweg 5 in Zürich 1 (bei der Zürcher Handelskammer).

12. November 1948. Liegenschaften.

Ankerhaus A. G. Zürich, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 10. November 1948 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Ankauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften sowie Beteiligung an gleichartigen Unternehmungen. Das voll einbezahlte Grundkapital von Fr. 50 000 ist zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, die an der Ankerstrasse 14, in Zürich 4, gelegene Liegenschaft Kataster-Nrn. 569 und 572 des Grundbuches Aussersihl zum Preise von Fr. 235 000 zu erwerben. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied der Verwaltung mit Einzelunterschrift ist Léon Frédéric Hübin, von Basel, in Zürich. Geschäftslokal: Ankerstrasse 16 in Zürich 4.

12. November 1948. Eierimport.

Holthausen & Bessermann, in Zürich 4, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 224 vom 24. September 1948, Seite 2594), Eierimport. Mit Beschluss vom 2. November 1948 hat die II. Kammer des Obergerichts des Eidgenössischen Standes Zürich den beiden Gesellschaftern Rolf Holthausen und Rachel Bessermann die Befugnis, die Gesellschaft einzeln zu vertreten, vorläufig entzogen und die Genannten nur noch als zur gemeinsamen Vertretung der Gesellschaft berechtigt erklärt.

12. November 1948. Liegenschaften.

Immogesa G. m. b. H., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 10. November 1948 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck der Gesellschaft sind der Erwerb, die Verwaltung und Verwertung der im Sagenrain in Wald (Zürich) gelegenen Liegenschaften Kat.-Nrn. 3614, 3618, 3619 und 193, des dazu gehörenden Weiherareals, von 1/3 Miteigentumsanteilen am Grundwasserrecht f 12—2, von 55/800 Miteigentumsanteilen am Baurecht für einen Grundwasserfassungstollen zwecks Ausübung des Grundwasserrechtes f 12—2, und des Wasserrechtes Nr. 79 des Bezirkes Hinwil. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter mit je einer Stammeinlage von Fr. 5000 sind: Werner Vögeli-Gschwend und Lily Vögeli, geb. Gschwend, beide von Grafenried (Bern), in Wangen (Zürich), Walter Sigel, von Zürich und Bünzen, in Zürich 10, und Hans Dätwyler, von Zürich und Unterentfelden, in Zürich 2. Lily Vögeli, geb. Gschwend, hat ihre Stammeinlage aus Sondergut geleistet. Die Gesellschaft erwirbt die oben bezeichneten Liegenschaften und dinglichen Rechte zum Preise von insgesamt Fr. 205 000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch Brief. Geschäftsführer sind die Gesellschafter Werner Vögeli-Gschwend, Walter Sigel und Hans Dätwyler. Sie führen Kollektivunterschrift in der Weise, dass Werner Vögeli-Gschwend je mit Walter Sigel oder Hans Dätwyler zeichnet. Walter Sigel und Hans Dätwyler zeichnen nicht auch miteinander. Geschäftslokal: Idastrasse 47 in Zürich 3.

13. November 1948.

Schweizerischer Verband Creditreform (Union Suisse Creditreform) (Unione Svizzera Creditreform), in Zürich 6, Genossenschaft (SHAB. Nr. 185 vom 10. August 1945, Seite 1921). Die Delegiertenversammlung vom 17. Mai 1947 hat die Statuten abgeändert. Max Baumann ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Albert Hoerni, von Unterstammheim, in Zürich, ist nicht mehr Beisitzer des Vorstandes, sondern Vizepräsident desselben. Präsident, Vizepräsident und Verbandssekretär führen Kollektivunterschrift je zu zweien.

13. November 1948.

Uhren-Aktiengesellschaft (Horlogerie société anonyme), in Zürich 5 (SHAB. Nr. 244 vom 18. Oktober 1947, Seite 3067). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 2. November 1948 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma: Uhren-Aktiengesellschaft in Liquidation (Horlogerie société anonyme en liquidation) durch das einzige Verwaltungsratsmitglied Karl Arnold Meier durchgeführt. Dieser führt als Liquidator Einzelunterschrift.

13. November 1948. Tragelemente.

Stahlton A. G., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 161 vom 13. Juli 1945, Seite 1662), vorgespante Tragelemente usw. Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates ist gewählt worden Antonio Brandestini, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich. Der Genannte führt Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Albert Labhart, von Steckborn, in Dübendorf, und Anna Weber, von Alt St. Johann, in Zürich. Geschäftslokal: Limmatquai 18 in Zürich 1.

13. November 1948.

Obst- & Weinbaugenossenschaft vom Zürichsee, in Wädenswil (SHAB. Nr. 64 vom 18. März 1947, Seite 754). Gottlieb Höhn ist infolge Todes aus dem Verwaltungsausschuss ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hermann Schwarzenbach ist nicht mehr Beisitzer, sondern Vizepräsident des Verwaltungsausschusses. Neu ist als Beisitzer in den Verwaltungsausschuss gewählt worden Adolf Bodmer, von und in Wädenswil. Präsident oder Vizepräsident führen mit einem Beisitzer oder mit dem Verwalter Kollektivunterschrift.

13. November 1948.

Dolder Kunstseilbahn Aktiengesellschaft, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 197 vom 25. August 1947, Seite 2449). Dr. Otto Ernst ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu ist in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden Max Reutter, von Basel und Erlenbach (Zürich), in Erlenbach (Zürich).

13. November 1948. Chemische Produkte usw.

F. Wecker-Frey & Co., in Zürich 2, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 232 vom 4. Oktober 1945, Seite 2407), chemische Produkte usw. Einzelprokura ist erteilt an Helene Schneider, von Langenbruck, in Zürich.

13. November 1948. Waren aller Art.

M. Keller & Co., in Zürich 2, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 134 vom 10. Juni 1944, Seite 1310), Waren aller Art. Neues Geschäftslokal: Stadthausquai 1 in Zürich 1.

13. November 1948.

Albert Kunzelmann, Apollo-Verlag, in Zürich (SHAB. Nr. 190 vom 15. August 1944, Seite 1837). Neues Geschäftslokal: Stockerstrasse 87.

13. November 1948. Textilwaren.

A. Huber-Abt, in Bauma. Inhaber dieser Firma ist Alois Huber-Abt, von Luthern (Luzern), in Saland, Gemeinde Bauma. Handel mit Textilwaren. Saland.

13. November 1948.

Gummi Kundert, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Kaspar Kundert, von Leuggelbach, in Glarus. Handel mit Gummiprodukten. Rötelstrasse 88.

13. November 1948. Textilwaren.

R. Mühlethaler, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Rolf Mühlethaler, von Bollodigen (Bern), in Zürich 4. Handel mit Textilwaren. Langstrasse 83.

13. November 1948.

Chr. Müller & Co., Bauunternehmung, in Zürich 1. Unter dieser Firma sind Christian Müller, von Eschenbach (St. Gallen), in Luzern, und Hans Metzger, von Winterthur, in Cham, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. November 1948 ihren Anfang genommen hat. Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten, Strassen- und Bahnbauten aller Art, ferner An- und Verkauf von Grundstücken sowie Beteiligung an ähnlichen Geschäften. Spiegelgasse 2.

13. November 1948. Autovermietung.

Frau G. Hufschmid-Buck, in Zürich (SHAB. Nr. 113 vom 16. Mai 1946, Seite 1486), Vermietung von Automobilen. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

13. November 1948. Lebensmittel.

J. Wunderli, in Zürich (SHAB. Nr. 186 vom 12. August 1947, Seite 2314), Handel mit Lebensmitteln. Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 19. Oktober 1948 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

13. November 1948. Anlagen für Mühlen-, Oel- und Fettindustrie usw.

Ocrim G.m.b.H. (Ocrim S.à.r.l.) (Ocrim Ltd. by shares), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 10. November 1948 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt die Errichtung von Anlagen für die Mühlen-, Oel- und Fettindustrie, die Verwertung einschlägiger Erfindungen sowie den Import und den Export von und den Handel mit industriellen Erzeugnissen, Rohstoffen und Produkten aller Art und kann sich zu diesem Zwecke an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen oder solche erwerben. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter mit Stammeinlagen von je Fr. 10 000 sind Erich Kaschner, von Zürich, in Zollikon, und Hermann Seiler, von Seedorf, in Zürich 5. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind die vorgenannten beiden Gesellschafter. Geschäftsdomizil: Seefeldstrasse 7, in Zürich 8.

13. November 1948. Spedition, usw.

Gebr. Kuoni Aktiengesellschaft, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 170 vom 24. Juli 1947, Seite 2102), Speditionsgeschäft usw. Die Generalversammlung vom 13. Mai 1948 hat die Statuten abgeändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Veränderung erfahren. Fritz Carpentier ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Conrad Kuoni, Mitglied des Verwaltungsrates, ist zum Vizepräsidenten und Delegierten des Verwaltungsrates ernannt worden. Er ist weiterhin auch Geschäftsleiter. Hermann Kuoni, Mitglied des Verwaltungsrates, ist zum Delegierten des Verwaltungsrates ernannt worden. Neu ist in den Verwaltungsrat gewählt worden Richard Kuoni, von Chur und Jenins, in Utikon a. A. Er führt Kollektivunterschrift mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Christian Urfer ist zum Direktor ernannt worden. Neues Geschäftslokal: Neugasse Nr. 10, in Zürich 5.

15. November 1948. Aluminium-Legierungsfabrikate usw.

Allega Aktiengesellschaft, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 210 vom 8. September 1948, Seite 2450), Aluminium-Legierungsfabrikate usw. Die Generalversammlung vom 2. Oktober 1948 hat die Statuten abgeändert. Durch Ausgabe von 700 neuen Namenaktien zu Fr. 500, die auf dem Wege der Verrechnung voll liberriert worden sind, ist das Grundkapital auf Fr. 500 000 erhöht worden. Es ist zerlegt in 1000 Namenaktien zu Fr. 500 und voll liberriert.

15. November 1948.

Braunviehzuchtgenossenschaft Riesbach und Umgebung, in Zollikon (SHAB. Nr. 277 vom 24. November 1944, Seite 2698). In den Generalversammlungen vom 30. Oktober 1947 und 23. März 1948 sind die Statuten dem neuen Recht angepasst worden. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 5 Mitgliedern. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Aktuar.

15. November 1948.

Wasserversorgungs-Genossenschaft Rümikon, in Rümikon. Gemeinde Elsau (SHAB. Nr. 261 vom 7. November 1946, Seite 3254). Die Generalversammlung vom 4. September 1948 hat die Statuten abgeändert. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder nun persönlich und solidarisch.

15. November 1948. Kunststeinfabrikation.

«Cementa», Kümín & Co., in Zürich 9 (SHAB. Nr. 185 vom 11. August 1947, Seite 2301), Kunststeinfabrikation. Die Gesellschafter Emil Hablützel und Remo Pavoni sind ausgeschieden. Neu ist als Kollektivgesellschafter in die Gesellschaft eingetreten Gotthilf Huber, von Winterthur, in Zürich 9. Diese Gesellschaft hat sich nun aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma: «Cementa», Kümín & Co. in Liq. durchgeführt. Liquidatoren sind der Gesellschafter Adolf Kümín und Gertrud Huber, von Winterthur, in Zürich; sie führen Kollektivunterschrift. Der Gesellschafter Gotthilf Huber führt die Firmaunterschrift nicht. Neues Geschäftslokal: Anemonenstrasse 11 in Zürich 9 (bei Leonz Meier).

15. November 1948. Kanadische Vertretungen usw.

CANUCK S. A., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 166 vom 19. Juli 1947, Seite 2040), Vertretungen usw. Neues Geschäftslokal: Birmsendorferstrasse 13 in Zürich 3 (Bureau Dr. W. Abegg).

15. November 1948.

«Commercial» Treuhänd- und Verwaltungen A. G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1947, Seite 1926). August Oesch ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

15. November 1948. Textilien.

Florian Muttner, in Schlieren (SHAB. Nr. 217 vom 16. September 1948, Seite 2626), Textilien. Neues Geschäftslokal: Feldstrasse 11.

15. November 1948. Eisen-, Kurz- und Spezialewaren. **Heinrich Senn**, in Fischenthal (SHAB. Nr. 298 vom 20. Dezember 1929, Seite 2502), Eisen-, Kurz- und Spezialewaren. Die Prokuren von Elise Senn, Lydia Senn und Anna Senn sind erloschen. Einzelprokura ist erteilt an Elsa Senn, geb. Bosshard, und Olga Senn, beide von und in Fischenthal.

15. November 1948. Grossuhren usw. **Hermann Rappaport**, in Zürich (SHAB. Nr. 134 vom 10. Juni 1944, Seite 1310), Grossuhren usw. Neues Geschäftslokal: Badenerstrasse 125.

15. November 1948. Waren aller Art. **Herra G. m. b. H.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 111 vom 14. Mai 1943, Seite 1081), Waren aller Art usw. Neues Geschäftslokal: Badenerstrasse Nr. 125 in Zürich 5 (bei der Firma Hermann Rappaport).

Luzern — Lucerne — Lucerna

Nachtrag.

Schweizer Milch-Gesellschaft A.G. (Compagnie Laitière Suisse) (Swiss Milk Co Ltd.), in Hochdorf (SHAB. Nr. 210 vom 8. September 1948, Seite 2452). Das Grundkapital von Fr. 1 000 000 ist voll einbezahlt.

10. November 1948. Maschinen, chem.-pharm. Rohstoffe. **F. Bühler**, in Weggis, Import und Export von und Agenturen speziell für Maschinen sowie chemischen und pharmazeutischen Rohstoffen (SHAB. Nr. 172 vom 26. Juli 1943, Seite 2086). Die Firma lautet nun **F. Bühler, ROBO**

10. November 1948. **Landwirtschaftliche Genossenschaft Luzern und Umgebung**, in Luzern (SHAB. Nr. 58 vom 10. März 1948, Seite 707). Das Geschäftsdomizil befindet sich Neustadtstrasse 6 c.

11. November 1948. Buch- und Kunstantiquariat.

Heinrich Rosenthal, in Luzern, Buch- und Kunstantiquariat (SHAB. Nr. 262 vom 8. November 1946, Seite 3271). Der Inhaber, früher bayrischer Staatsangehöriger, ist nun staatenlos. Der Prokurist Franz Rosenthal ist nun Bürger von Luzern.

11. November 1948. Rohbaumwolle usw.

H. O. Schübeler & Co., in Luzern, Transitgeschäft für Rohbaumwolle usw. (SHAB. Nr. 161 vom 14. Juli 1947, Seite 1960). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst; sie ist nach durchgeführter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Firma «H. O. Schübeler», in Luzern.

11. November 1948. Rohbaumwolle usw.

H. O. Schübeler, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Hans Otto Schübeler, von Winterthur, in Luzern, in vertraglicher Gütertrennung mit seiner Ehefrau Frieda, genannt Ella Schübeler, geborene Rieser, lebend. Er hat auf den Tag des Handelsregisterertrages der Einzelfirma Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «H. O. Schübeler & Co.», in Luzern, übernommen. Einzelprokura ist erteilt an Nicolas Schoemaker, holländischer Staatsangehöriger, in Luzern. Kollektivprokuristen mit Kollektivzeichnungsrecht zu zweien unter sich sind: Willi Zingg, von Zihlschlacht, in Luzern, Walter Tobler, von Wetzikon (Zürich), in Andelfingen, und Hans Ludin, von und in Luzern. Transitgeschäft für Rohbaumwolle und Agenturen verschiedener Art. Centralstrasse 18.

11. November 1948. Vermögensverwaltungen usw.

Perpetua A.G., in Luzern, Vermögensverwaltungen usw. (SHAB. Nr. 158 vom 8. Juli 1944, Seite 1550). Die Gesellschaft hat in ihrer ordentlichen Generalversammlung vom 9. November 1948 ihre Auflösung beschlossen. Sie tritt in Liquidation unter der Firma **Perpetua A.G. in Liq.** Alfred Sidler ist infolge Todes ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Josef Weckemann, von und in Zürich.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

11. November 1948.

Seiden-Tyber, in Basel, Handel mit Seidenstoffen usw. (SHAB. Nr. 18 vom 23. Januar 1946, Seite 237). Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Einzelfirma «Seiden-Tyber», in Basel.

11. November 1948.

Seiden-Tyber, in Basel. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Witwe Schaindl genannt Salomea Tyber-Winter, von und in Basel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Seiden-Tyber», in Basel. Handel mit Seidenstoffen, Samt- und Wollstoffen. Falknerstrasse 36/Gerbergasse 59.

11. November 1948.

Schweizerische Genossenschaft für Gemüsebau (S.G.G.) (Société coopérative suisse pour la culture maraichère [S.G.G.] (Cooperativa svizzera d'orticoltura [S.G.G.]), in Basel (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1946, Seite 147). Die Prokura des Eduard Kobelt ist erloschen.

11. November 1948. Waren aller Art usw.

Nbex G. m. b. H., in Basel, Import und Export von Waren aller Art usw. (SHAB. Nr. 5 vom 8. Januar 1948, Seite 52). Die Gesellschafterin und Geschäftsführerin Ernestyna genannt Irene Mack-Neuberg heisst nun Ernestyna genannt Irene Buri-Neuberg.

11. November 1948. Uhrenhandel.

Werner Klingele, in Basel, Handel mit Uhren usw. (SHAB. Nr. 107 vom 9. Mai 1947, Seite 1267). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

11. November 1948.

Immobilien-Gesellschaft Leimenstrasse 72 A.G., in Basel (SHAB. Nr. 222 vom 22. September 1948, Seite 2576). In den Verwaltungsrat wurde gewählt Albert Rühli, von Barzheim, in Zürich. Er führt Einzelunterschrift. Neues Domizil: Leimenstrasse 72.

12. November 1948. Chemisch-technische Präparate usw.

Fritz Meyenrock G.m.b.H., in Basel, Handel mit chemisch-technischen und pharmazeutischen Präparaten usw. (SHAB. Nr. 234 vom 7. Oktober 1946, Seite 2919). In der Gesellschafterversammlung vom 9. November 1948 wurden die Statuten geändert. Dr. Jürg Rieder-Meyenrock ist nicht mehr Gesellschafter. Seine Unterschrift als Geschäftsführer ist erloschen. Seine Stammeinlage von Fr. 4000 ist an Elisabeth Meyenrock, von und in Basel übergegangen.

12. November 1948. Wirtschaft.

W. Moog, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Wilhelm Moog-Rupp, von Worb, in Basel. Wirtschaftsbetrieb. Schneidergasse 20.

12. November 1948. Haushaltungsartikel usw.

A. F. Mocellin, in Basel, Handel mit elektrischen Haushaltungsartikeln (SHAB. Nr. 204 vom 1. September 1948, Seite 2400). Der Inhaber Angelo Franz Mocellin lebt mit seiner Ehefrau Marie, geb. Casadei, in Gütertrennung.

12. November 1948.

Textil-Emballagen A.G. (Emballages Textiles S.A.), in Basel (SHAB. Nr. 237 vom 11. Oktober 1943, Seite 2275/6). In den Verwaltungsrat wurde gewählt Alfred Günzburger-Jalon, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift.

13. November 1948.

Albag Immobilien A.G., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 10. November 1948 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt An- und Verkauf von Immobilien, Erstellung und Verwaltung von Liegenschaften. Sie beabsichtigt, die Liegenschaft St. Alban-Anlage 35 im heutigen Rohbauzustand zum Preise von Fr. 230 000 käuflich zu erwerben. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Hierauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem aus 1 bis 3 Mitgliedern bestehender Verwaltungsrat gehört an Henri Blanc, von Basel, in der Neuen Welt, Gemeinde Münchenstein; er führt Einzelunterschrift. Domizil: Rittergasse 35.

Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

12. November 1948.

Wohnbaugenossenschaft Ergolz, in Frenkendorf. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft. Sie bezweckt, der Wohnungsnot ihrer Mitglieder durch Erstellung von gesunden und preiswerten Wohnungen zu steuern. Der Zweck soll erreicht werden durch Ankauf von Bauland und Erstellung von Wohnhäusern sowie Vermietung der Wohnungen an ihre Mitglieder, und sofern keine Mitglieder sich dafür bewerben, an Drittpersonen. Die Statuten datieren vom 16. September/10. November 1948. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 100. Jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 3 Mitgliedern; gegenwärtig gehören ihr an: Alfred Meier, von Basel, als Präsident; Max Tschan, von Känerkinden, als Sekretär, diese beiden in Sissach, und Emil Dill, von und in Pratteln, als Kassier. Präsident, Sekretär und Kassier zeichnen unter sich je kollektiv zu zweien. Geschäftslokal: Rheinstrasse (Dienstgebäude F. W. Kp. 4).

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

12 novembre 1948. Immobili.

Sonnhaus A.G., in Lugano, acquisto, amministrazione, realizzazione immobili (FUSC. dell'8 febbraio 1946, No 32, pagina 428). Questa regione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio di Lugano, per il trasferimento della sede della società a Zurigo (FUSC. del 9 luglio 1948, No 158, pagina 1926).

12 novembre 1948. Brevetti, ecc.

B.I.S.A., in Lugano, acquisto, vendita brevetti, ecc., società anonima (FUSC. del 17 luglio 1947, No 164, pagina 2011). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio di Lugano, per il trasferimento della sede della società a Zurigo (FUSC. del 20 maggio 1948, No 115, pagina 1398).

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

Rectification.

Société anonyme immobilière du Bas du Rosset, à Lausanne (FOSC. du 9 novembre 1948, page 3040). Teneur exacte de la raison sociale. La dernière publication est: FOSC. du 21 juin 1948, page 1734.

13 novembre 1948. Pianos.

Jean Huber, à Lausanne, commerce de pianos (FOSC. du 29 mai 1945, page 1212). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris dès le 30 septembre 1948 par la maison «Jean Huber, Albert Huber, successeur», à Lausanne.

13 novembre 1948. Pianos.

Jean Huber, Albert Huber, successeur, à Lausanne. Le chef de la maison est Albert Huber, allié Ahlberg, qui reprend dès le 30 septembre 1948 l'actif et le passif de la maison «Jean Huber», radiée, à Lausanne. Commerce de pianos. Rue de Bourg 29.

13 novembre 1948. Immeubles.

Harpe-Montriond S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 26 septembre 1947, page 2818). Les pouvoirs de l'administrateur Marcel Fricker, démissionnaire, sont éteints. Le conseil est composé de Ferid Nafilyan, président, Hubert Métrailler (les deux inscrits) et Maurice Guenin, de Tramelan-Dessous, à Lausanne; ils engagent la société par leur signature collective à deux.

13 novembre 1948.

Société Immobilière de l'Avenue d'Echallens 27, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 8 juin 1946, page 1738). Les pouvoirs de l'administrateur Marcel Fricker, démissionnaire, sont éteints. Le conseil est composé de Pierre-Ferid Nafilyan, président, Maurice Guenin (les deux inscrits) et Hubert Métrailler, de Salins (Valais), à Lausanne; ils engagent la société en signant collectivement à deux.

13 novembre 1948.

Société Immobilière «La Provence», à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 10 octobre 1947, page 2981). Les pouvoirs de l'administrateur Marcel Fricker, démissionnaire, sont éteints. Le conseil est composé de Pierre-Ferid Nafilyan, président et administrateur-délégué, Maurice Guenin (les deux inscrits) et Hubert Métrailler, de Salins (Valais), à Lausanne. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur-délégué ou par la signature collective des deux autres administrateurs.

13 novembre 1948.

Société Immobilière «La Côte d'Azur», à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 31 juillet 1947, page 2194). Les pouvoirs de l'administrateur Marcel Fricker, démissionnaire, sont éteints. Le conseil est composé de Pierre-Ferid Nafilyan, président et administrateur-délégué, Maurice Guenin (les deux inscrits) et Hubert Métrailler, de Salins (Valais), à Lausanne. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur-délégué ou par la signature collective à deux des autres administrateurs.

13 novembre 1948.

Société Immobilière de la Dôle E, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 31 juillet 1947, page 2194). Les pouvoirs de l'administrateur Marcel Fricker, démissionnaire, sont éteints. Le conseil est composé de Pierre-Ferid Nafilyan, président et administrateur-délégué, Maurice Guenin (les deux inscrits) et Hubert Métrailler, de Salins (Valais), à Lausanne. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur-délégué ou par la signature collective à deux des autres administrateurs.

13 novembre 1948. Immeubles.

Aitair S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 31 mars 1947, page 885). Les pouvoirs de l'administrateur Marcel Fricker, démissionnaire, sont éteints. Le conseil est composé de Pierre-Ferid Nafilyan, président et administrateur-délégué, Hubert Métrailler (les deux inscrits) et Maurice Guenin, de Tramelan-Dessous, à Lausanne. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur-délégué ou par la signature collective à deux des autres administrateurs.

13 novembre 1948.

Société Immobilière de «La Grenade», à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 23 avril 1948, page 2058). Les pouvoirs de l'administrateur Marcel Fricker, démissionnaire, sont éteints. Le conseil est composé de: Pierre-Ferid Nafilyan, président, Maurice Guenin (les deux inscrits) et Hubert Métrailler, de Salins, à Lausanne. La société est engagée par la signature individuelle du président ou par la signature collective des autres administrateurs.

13 novembre 1948.

Société Immobilière Aïos S.A., à Lausanne (FOSC. du 31 juillet 1947, page 2194). Les pouvoirs de l'administrateur Marcel Fricker, démissionnaire, sont éteints. Le conseil est composé de: Pierre-Ferid Nafilyan, président et administrateur-délégué, Maurice Guenin (les deux inscrits) et Hubert Métrailler, de Salins, à Lausanne. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur-délégué ou par la signature collective à deux des autres administrateurs.

13 novembre 1948. Immeubles.

Passerose A S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 8 août 1947, page 2255). Les pouvoirs de l'administrateur Marcel Fricker, démissionnaire, sont éteints. Le conseil est composé de: Pierre-Ferid Nafilyan, président, Maurice Guenin (les deux inscrits) et Hubert Métrailler, de Salins (Valais), à Lausanne. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

13 novembre 1948.

Société Immobilière Courval S.A., à Lausanne (FOSC. du 4 août 1947, page 2231). Les pouvoirs de l'administrateur Marcel Fricker, démissionnaire, sont éteints. Le conseil est composé de: Pierre-Ferid Nafilyan, président, Maurice Guenin (les deux inscrits) et Hubert Métrailler, de Salins (Valais), à Lausanne. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

13 novembre 1948. Maçonnerie.

E. Paschetto, à Prilly. Le chef de la maison est Emmanuel Paschetto, de France, à Prilly. Entreprise de maçonnerie: «La Rochette». Chemin de La Rochelle.

13 novembre 1948.

Société Immobilière Lausanne-Extension, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 12 août 1947, page 2319). Les pouvoirs de l'administrateur Marcel Fricker, démissionnaire, sont éteints. Le conseil est composé de: Pierre-Ferid Nafilyan, président et administrateur-délégué, Hubert Métrailler et Maurice Guenin, de Tramelan-Dessous, à Lausanne. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur-délégué (inscrit) ou par la signature collective à deux des administrateurs Hubert Métrailler (inscrit) et Maurice Guenin.

13 novembre 1948. Entreprise du bâtiment.

Florian Binaghi, à Lausanne. Le chef de la maison est Florian Binaghi, de Ste-Croix, à Lausanne. Entreprise générale du bâtiment; maçonnerie, gypserie et peinture et pose de menuiserie. Caroline 3.

13 novembre 1948.

Société Immobilière Clos Ouest, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 31 juillet 1947, page 2195). Les pouvoirs de l'administrateur Marcel Fricker, démissionnaire, sont éteints. Le conseil est composé de Pierre-Ferid Nafilyan, président et administrateur-délégué, Hubert Métrailler (les deux inscrits) et Maurice Guenin, de Tramelan-Dessous, à Lausanne. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur-délégué ou par la signature collective à deux des autres administrateurs.

Bureau de Nyon

13 novembre 1948. Charcuterie.

P. Savary, à Vich. Le chef de la maison est Paul Savary, de Sâles (Fribourg), à Vich. Charcuterie.

Bureau de Vevey

13 novembre 1948. Produits alimentaires, etc.

Nestlé Alimentana S.A., à Vevey et à Cham (FOSC. du 29 janvier 1948, N° 23). La société a désigné: a) en qualité de président du conseil, Carl-Julius Abegg (jusqu'ici vice-président), qui engagera la société par sa signature individuelle; sa signature collective est radiée; b) comme vice-président Maurice Paternot, qui, en sa qualité d'administrateur-délégué, continuera à engager la société par sa signature individuelle; c) comme administrateur-délégué, avec signature individuelle, André Perrochet (jusqu'ici administrateur). Le secrétaire du conseil, Jules Cuénod, qui, jusqu'ici signait collectivement avec le vice-président Carl-Julius Abegg, est confirmé dans ses fonctions et engagera la société en signant dorénavant collectivement avec toute autre personne autorisée à cet effet. Les pouvoirs du président, Edouard Müller, décédé, sont radiés. Les directeurs centraux, Cyril le B. Pepin, Victor Bierkens, Enrico Bignami, John H. Dommen et Guy-Stanley Parker, sont nommés directeurs généraux. Leur signature individuelle est inchangée. Le comité exécutif, composé des administrateurs Maurice Paternot et André Perrochet, est supprimé. La signature collective conférée à Sergius Pelayo Triay, conseiller juridique, est radiée.

Genève — Genève — Ginevra

6 novembre 1948.

Manufacture d'Instruments de mesure S.A. Genève, à Genève (FOSC. du 13 octobre 1948, page 2760). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 29 octobre 1948, ladite société a porté son capital social de 200 000 fr. à 400 000 fr. par l'émission de 400 actions dites actions B, de 500 fr. chacune, au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication. Le capital social actuel est donc de 400 000 fr., divisé en 2000 actions A. de 100 fr. chacune et 400 actions B., de 500 fr. chacune, toutes au porteur. Il est libéré jusqu'à concurrence de 300 000 fr.

12 novembre 1948. Boulangerie-pâtisserie.

P. Friedli, à Genève, exploitation d'une boulangerie-pâtisserie, à l'enseigne «Boulangerie-pâtisserie du Petit-Saconnex» (FOSC. du 19 novembre 1938, page 2469). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

12 novembre 1948. Produits de nettoyage.

P. Reichling, à Chêne-Bourg. Le chef de la maison est Paul Reichling, de Küsnacht (Zurich), à Genève. Représentation de produits de nettoyage. Avenue de Bel-Air 5.

12 novembre 1948. Décolletage, petite mécanique.

Dubois & Cie, à Genève, entreprise de décolletage et de petite mécanique, société en commandite dissoute par suite de faillite (FOSC. du 20 février 1948, page 521). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

12 novembre 1948.

Société Immobilière rue Neuve du Molard N° 20, à Genève, société anonyme (FOSC. du 28 mars 1947, page 866). Edouard-Jean Têron, de et à Genève, a été nommé administrateur. Le conseil est donc composé de Frédéric Heimbrod (déjà inscrit), nommé président, et Edouard-Jean Têron (nouveau), secrétaire, qui engagent la société par leur signature collective. Les pouvoirs de Frédéric Heimbrod sont modifiés en conséquence.

12 novembre 1948. Horlogerie, etc.

Vacheron & Constantin S.A., à Genève, fabrication et vente de tous articles d'horlogerie, etc. (FOSC. du 18 février 1947, page 485). Le conseil d'administration est composé de: Georges Ketterer, délégué (jusqu'ici secrétaire), nommé président; Jules-César Savary, nommé secrétaire; Edmond Audemars; Charles Constantin; Henri Wallner; Henri Rodanet (tous inscrits); et Roger Le Coultre, du Chenit (Vaud), au Sentier, commune du Chenit (Vaud). Procuration collective est conférée à Maurice Racine, de Lamboing (Berne), à Genève; Emile Aerni, du Locle (Neuchâtel), et Hiltterfingen (Berne), à Genève, et Hans Thommen, d'Eptingen (Bâle-Campagne), à Genève. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur-délégué Georges Ketterer ou la signature collective à deux des autres administrateurs ou de l'un d'eux avec un fondé de pouvoir. L'administrateur Jacques-David Le Coultre, président, est décédé; ses pouvoirs sont éteints.

12 novembre 1948. Produits horlogers, etc.

Société de vente des produits Jæger-Le Coultre S.A., à Genève, exploitation de tous produits horlogers, etc. (FOSC. du 29 novembre 1945, page 2953). Le conseil d'administration est composé de: Jules-César Savary, nommé président; Georges Ketterer, délégué; Charles Constantin; Henri Wallner; Henri Rodanet, tous inscrits; Edmond Audemars, du Brassus (Vaud), à Paris, et Roger Le Coultre, du Chenit (Vaud), au Sentier, commune du Chenit (Vaud). Procuration collective est conférée à Maurice Racine, de Lamboing (Berne), à Genève; Hans Thommen, d'Eptingen (Bâle-Campagne), à Genève, et Emile Aerni, du Locle (Neuchâtel), et Hiltterfingen (Berne), à Genève. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur-délégué Georges Ketterer ou la signature collective à deux des autres administrateurs ou de l'un d'eux avec un fondé de pouvoir. Les administrateurs Gustave Delage et Jacques-David Le Coultre sont décédés; leurs pouvoirs sont éteints.

12 novembre 1948.

Compagnie des Montres Favre-Leuba S.A., à Genève (FOSC. du 29 janvier 1948, page 286). Nouveaux locaux: rue Diday 10.

12 novembre 1948. Glacier, tea-room, etc.

Vitebon S.A., à Genève, glacier, tea-room, etc. (FOSC. du 23 juin 1948, page 1768). Les administrateurs Ermelinda Rolfo, née Lanza, présidente, et Albert Gysler, secrétaire (inscrits), engageront dorénavant la société par leur signature collective.

12 novembre 1948.

«Particité» **Société pour l'exploitation d'entreprises du bois, du papier, de l'imprimerie et de publicité S.A. en liquidation**, à Genève, société anonyme dont la radiation a été publiée dans la FOSC. du 3 juillet 1942, page 1527. La société est réinscrite comme société en liquidation. Jean-Tony Lacour, de Genève, à Chêne-Bougeries, est seul liquidateur, avec signature individuelle. Adresse de la société en liquidation: rue du Marché 18, (étude de MM^{es} Lilla et Lacour, avocats).

12 novembre 1948.

Société Immobilière Le Lien International, à Genève, société anonyme (FOSC. du 4 avril 1929, page 680). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 3 novembre 1948, la société a adopté de nouveaux statuts adaptés au droit actuel. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Le capital social de 410 000 fr. est entièrement libéré.

12 novembre 1948.

Société Immobilière Rue de Rive B, à Genève, société anonyme (FOSC. du 20 décembre 1944, page 2800). Dans son assemblée générale du 4 novembre 1948, dont il a été dressé procès-verbal authentique, la société a adopté de nouveaux statuts adaptés aux dispositions actuelles du Code des obligations. La société a pour but: l'acquisition, la possession, l'exploitation et la vente d'immeubles sis dans le canton de Genève et notamment l'exploitation de l'immeuble qu'elle possède à Genève, rue de Rive B. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Le capital social de 100 000 fr. est entièrement libéré. Le conseil d'administration est actuellement composé de Louis Casati, président, de Thônex, à Genève, et Marcel Casati (inscrit), nommé secrétaire. Ils signent individuellement. Adresse: route des Acacias 10, bureaux de Casati frères.

12 novembre 1948.

Société Anonyme Immobilière de la Route des Acacias, à Genève (FOSC. du 6 mai 1939, page 950). Dans son assemblée générale du 4 novembre 1948, dont il a été dressé procès-verbal authentique, la société a adopté de nouveaux statuts adaptés aux dispositions actuelles du Code des obligations. La société a pour but l'acquisition, la possession, l'exploitation et la vente d'immeubles sis dans le canton de Genève, et notamment l'exploitation de l'immeuble qu'elle possède à Carouge, route des Acacias N°s 66 et 66bis. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Le conseil d'administration est actuellement composé de Louis Casati (inscrit), nommé président, Marcel Casati, secrétaire, de et à Thônex. Ils signent individuellement.

12 novembre 1948.

L'Immobilier Helvétique, société anonyme, à Genève (FOSC. du 19 mai 1938, page 1124). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 29 octobre 1948, la société a adopté de nouveaux statuts adaptés au droit actuel. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres. Le capital social de 142 500 fr. est entièrement libéré.

Edgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

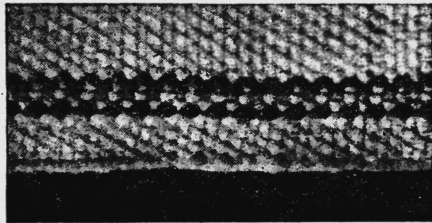
N° 126785. Date de dépôt: 10 juin 1948, 14 h.
Richard S.A., rue du Lac 41, Morges (Vaud, Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Montres, stylos, rasoirs.



Nr. 126786. Hinterlegungsdatum: 3. August 1948, 11 Uhr.
Ostertag, Hausmann & Co., vormals Pongees AG., Gotthardstrasse 61,
Zürich 2 (Schweiz). — Fabrikmarke.

Gewebe.



Die Erkennungsfäden in der Webkante werden grün ausgeführt.

Nr. 126787. Hinterlegungsdatum: 4. August 1948, 18 Uhr.
Aktiebolaget Tikamin, Fleminggatan 75, Stockholm (Schweden).
Fabrik- und Handelsmarke.

Stickstoffhaltige Rostschutzmittel.

DINITROL

Nr. 126788. Hinterlegungsdatum: 27. August 1948, 18 Uhr.
Joh. Häberli, Zugerstrasse 19, Wädenswil (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Handreinigungspaste, Geschirrtrocknungsmittel, Rasiercreme, Auto- und
Möbelpolitur, Waschlösungsmittel.

Blendfix

N° 126789. Date de dépôt: 27 août 1948, 18 h.
Philplug Products Ltd., Lancelot Road, Wembley (Middlesex, Grande-
Bretagne). — Marque de fabrique et de commerce.

Produits et objets en un mélange contenant de l'amiante ou une autre matière
fibreuse, destinés à être employés pour la fixation de vis, de clous, ou d'autres
objets dans du plâtre, du fraisil, de la brique, du mortier, du béton ou d'autres
matériaux, et pour calfeutrer ou bourrer des joints.



N° 126790. Date de dépôt: 15 septembre 1948, 9 h.
Marcel Walser, place de la Gare 16, Delémont (Suisse).
Marque de commerce.

Montres et horlogerie diverse.

WALMAR

Nr. 126791. Hinterlegungsdatum: 15. September 1948, 12 Uhr.
Heinrich Hinnen, via Vinzenza Vela 4, Chlasso (Schweiz).
Fabrikmarke.

Büstenformer mit Drahteinlagen, Korsetts, Gummigürtel, Taillengürtel, Strand-
büstenformer und Strandhöschen sowie trägerlose Büstenformer.



Nr. 126792. Hinterlegungsdatum: 21. September 1948, 18 Uhr.
Gyproc Products Limited, Westfield, Upper Singlewell Road, Gravesend
(Kent, Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Befestigungsmittel, Aufhänger und andere Gegenstände aus Stahl zum Halten
von Wandgetäfel. Scheibenglas zum Gebrauch für Bauten. Platten aus Zement
und aus Asbestzement für Bauten. Holzfasertafeln zum Gebrauch für Bauten.

GYPSTELE

Nr. 126793. Hinterlegungsdatum: 27. September 1948, 19 Uhr.
Aktiengesellschaft Ch. Singer's Erben vorm. Schweiz. Bretzel- und Zwieback-
Fabrik Ch. Singer, Clarastrasse 13, Basel (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Gebäcke aller Art.

PICCOLO

N° 126794. Date de dépôt: 30 septembre 1948, 17 h.
Mardon Watch Ltd., rue Léopold-Robert 21, La Chaux-de-Fonds (Suisse).
Marque de fabrique.

Montres, parties de montres, mouvements et tous produits d'horlogerie en
général, étuis et objets servant à la réclame.

SAMARA

N° 126795. Date de dépôt: 6 octobre 1948, 18 h.
Sanzal S.A., Ronde 28, La Chaux-de-Fonds (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Boissons sans alcool gazéifiées au pur jus d'abricots.



Nr. 126796. Hinterlegungsdatum: 7. Oktober 1948, 18 Uhr.
Curalit-Aktiengesellschaft, Ottenweg 29, Zürich 8 (Schweiz). — Fabrikmarke

Bauplatten aus Porenbeton.

ISOPOR

N° 216797. Data di deposito: 13 ottobre 1948, ore 18.
Pianta Ubaldo, via Beroldingen, Mendrisio (Ticino, Svizzera).
Marca di fabbrica e di commercio.

Accumulatori elettrici.



No 126798. Date de dépôt: 13 octobre 1948, 18 h.
Eugène Bertrand, Monthey (Valais, Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Produits pharmaceutiques.

SALINEURINE

No 126799. Date de dépôt: 1^{er} novembre 1948, 8 h.
Charles Curtet, chemin des Recluses, St-Georges-Petit Lancy (Genève, Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Lunettes, lorgnons, montures de lunettes, montres, chronomètres, verres de montres et de lunettes, tourets, perceuses et petits appareils pour l'industrie optique, bonnettes, charnières de lunettes.

LUXOPTIC

No 126800. Date de dépôt: 1^{er} novembre 1948, 8 h.
Charles Curtet, chemin des Recluses, St-Georges-Petit Lancy (Genève, Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Lunettes, lorgnons, montures de lunettes, montres, chronomètres, verres de montres et de lunettes, tourets, perceuses et petits appareils pour l'industrie optique, bonnettes, charnières de lunettes.

OYONNOPTIC

No 126801. Date de dépôt: 1^{er} novembre 1948, 8 h.
Charles Curtet, chemin des Recluses, St-Georges-Petit Lancy (Genève, Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Lunettes, lorgnons, montures de lunettes, montres, chronomètres, verres de montres et de lunettes, tourets, perceuses et petits appareils pour l'industrie optique, bonnettes, charnières de lunettes.

OPTI-FINE

No 126802. Date de dépôt: 1^{er} novembre 1948, 8 h.
Charles Curtet, chemin des Recluses, St-Georges-Petit Lancy (Genève, Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Lunettes, lorgnons, montures de lunettes, montres, chronomètres, verres de montres et de lunettes, tourets, perceuses et petits appareils pour l'industrie optique, bonnettes, charnières de lunettes.

PANTOPTIC

No 126803. Date de dépôt: 1^{er} novembre 1948, 8 h.
Charles Curtet, chemin des Recluses, St-Georges-Petit Lancy (Genève, Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Lunettes, lorgnons, montures de lunettes, montres, chronomètres, verres de montres et de lunettes, tourets, perceuses et petits appareils pour l'industrie optique, bonnettes, charnières de lunettes.

TRAPEZOPTIC

Nr. 126804. Hinterlegungsdatum: 4. November 1948, 18 Uhr.
Stoffel & Co., Rosenbergstrasse 20/22, St.Gallen (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Textilien im Stück und verarbeitet.



No 126805. Date de dépôt: 4 novembre 1948, 20 h.
Montres Hoga S.A., Tramelan-Dessous (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Montres et parties de montres.

PRANA

No 126806. Date de dépôt: 4 novembre 1948, 20 h.
Montres Hoga S.A., Tramelan-Dessous (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Montres et parties de montres.

MORVAL

Nr. 126807. Hinterlegungsdatum: 4. November 1948, 20 Uhr.
Emil Booss, Obstgartenstrasse 27, Zürich 6 (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Kombinierte Vorrats- und Trinkgefässe.



Nr. 126808. Hinterlegungsdatum: 6. November 1948, 18 Uhr.
Eduard Eichenberger Söhne, Beinwil am See (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 68556. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. November 1948 an.

Zigarren und andere Tabakfabrikate.



Nr. 126809. Hinterlegungsdatum: 8. November 1948, 18 Uhr.
Eclatin AG., Solothurn (Schweiz). — Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 69674. Firma abgeändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. November 1948 an.

Lacke, Emaillacke, Spachtelkitt, Grundierpräparate, Porenfüller, Poliermittel, Lösungsmittel.



Firma- und Adressänderung — Modification de raison et changement d'adresse
Marken Nrn. 80940, 80941, 82792, 86406, 86407, 95265, 98672, 99605, 99606, 99607, 99608, 99609, 99610, 101420, 101421, 101422, 101570, 102598, 102599, 102600, 107748. — Chemische Fabrik Pilot AG., Basel (Schweiz). — Firma abgeändert in Pilot AG. (Pilote S.A.). Die neue Adresse dieser Firma lautet Paulusgasse 12, Basel. — Eingetragen am 12. November 1948.

Löschung — Radiat on

Marke Nr. 126414. — Schaller & Co. AG., Zürich (Schweiz). — Gelöscht am 11. November 1948 auf Ansuchen der Hinterlegerin.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOsc. par des lois ou ordonnances

Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist

(Ausverkaufsordnung vom 18 April 1947)

1. Am 14. August 1948 ist Fräulein Rosa Eicher in Bern, Mühlemattstrasse 33, die Bewilligung erteilt worden, ihre Papeterie durch einen Totalausverkauf zu liquidieren. Mit der Bewilligung wurde für die Eröffnung eines gleichen oder ähnlichen Geschäftes eine Sperrfrist von 5 Jahren verfügt, beginnend am 30. Oktober 1948.

2. Am 14. September 1948 ist Herrn Georg Berger in Bern, Effingerstrasse 59, die Bewilligung erteilt worden, sein Uhren- und Bijouteriegeschäft durch einen Totalausverkauf zu liquidieren. Mit der Bewilligung wurde für die Eröffnung eines gleichen oder ähnlichen Geschäftes eine Sperrfrist von 5 Jahren verfügt, beginnend am 23. September 1948. (AA. 308)

Bern, den 16. November 1948.

Der städtische Polizeidirektor: Freimüller.

Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende

Die Taxkarte Nr. 14 111/1211 per 1. März 1949 der Firma Torner & Co., Zürich, auf deren Reisenden Adolf Elsohn, Zürich, wird hiermit kraftlos erklärt. (AA. 309)

Zürich, den 16. November 1948.

Statthalteramt Zürich: Dr. G. Dürst.

Zinstragende Ersparniskasse, Basel

Bilanz per 31. Oktober 1948

Aktiven		Passiven	
	Fr.	Rp.	
Kassa, Giro und Postscheckguthaben	1 476 707	94	Fr. 78 424 979
Bankdebitoren auf Sicht	16 835	70	Rp. 7 901 403
Darlehen mit Deckung	14 250	—	109 029
Hypothekaranlagen	62 811 280	20	835 576
Wertschriften	30 032 400	—	7 797 022
Bankgebäude	375 000	—	
Sonstige Aktiven	341 536	15	
	95 068 009	99	
			(AG. 94)
			95 068 009
			99

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Wiedergutmachung von Entrechtungsschäden

Das Eidgenössische Politische Departement ruft in Erinnerung: In der amerikanischen und französischen Zone Deutschlands traten am 10. November 1947 gesetzliche Bestimmungen der Militärregierungen in Kraft über die Rückerstattung noch feststellbarer Vermögenswerte, die Personen in der Zeit vom 30. Januar 1933 bis 8. Mai 1945 aus Gründen der Rasse, Religion, Nationalität oder der politischen Gegnerschaft gegen den Nationalsozialismus entzogen wurden. Vermögenswerte gelten als entzogen, wenn sie der Berechtigte infolge eines gegen die guten Sitten verstossenden Rechtsgeschäftes, einer Drohung oder einer widerrechtlichen Wegnahme, ferner durch Massnahmen des Staates, der NSDAP. und ihrer Gliederungen eingebüsst oder trotz begründeter Anwartschaft nicht erlangt hat. Rückerstattungsbegehren können in der amerikanischen Zone bis spätestens 31. Dezember 1948 beim Zentralanmeldeamt in Bad Nauheim, Deutschland, eingereicht werden. In der französischen Zone sind sie bis zum 10. Mai 1949 bei den Restitutionskammern der Gerichte erster Instanz anhängig zu machen. Ansprüche auf Wertpapiere, die gemäss Gesetz Nr. 53 gesperrt sind, müssen vor dem 31. Dezember 1948 bei der «Caisse centrale des titres étrangers» in Landau (Pfalz) angemeldet werden.

Obschon die britische Militärregierung noch keine Rückerstattungsverschriften erliess, sind Ansprüche auf entzogene noch feststellbare Vermögenswerte in der britischen Zone bis zum 31. Dezember 1948 beim Zentralamt für Vermögensverwaltung in Bad Nenndorf, Land Niedersachsen, vorsorglich anzumelden. Die hiezu erforderlichen Formulare können bei den britischen Konsulaten in der Schweiz bezogen werden.

Bestimmungen über die Wiedergutmachung von Entrechtungsschäden in der Stadt Berlin und in der russischen Zone sind nicht bekannt.

Weitere Auskünfte erteilt die Rechtsabteilung des Eidgenössischen Politischen Departementes, insbesondere auch über den Stand der einschlägigen Gesetzgebung in den ehemals von Deutschland besetzten Gebieten.

270. 17. 11. 48.

Restitution des biens spoliés

Le Département Politique fédéral rappelle que le 10 novembre 1947, les autorités militaires des zones américaine et française d'Allemagne ont édicté des dispositions législatives sur la restitution des biens dont les propriétaires ont été spoliés entre le 30 janvier 1933 et le 8 mai 1945 pour des raisons de race, de religion et de nationalité ou encore pour avoir eu une attitude politique antinationale-socialiste, et dont l'existence peut encore être établie. Il y a eu spoliation au sens de la loi, lorsque le propriétaire a été dépossédé de son bien soit par un acte juridique contraire aux mœurs ou conclu sous l'effet d'une menace, soit par une saisie illégale ou par suite d'une mesure prise par l'Etat, par la N.S.D.A.P. et ses organismes. De même, il y a eu spoliation lorsque l'ayant droit n'a pas pu prendre possession d'un bien qui lui revenait légalement. Dans la zone américaine, les demandes en restitution peuvent être introduites jusqu'au 31 décembre 1948 auprès du «Zentralanmeldeamt» à Bad Nauheim et dans la zone française, jusqu'au 10 mai 1949 auprès des «Restitutionskammern» des Tribunaux de première instance. Les prétentions concernant les papiers-valeurs, qui sont bloqués conformément à la loi N° 53, doivent être annoncées avant le 31 décembre 1948 auprès de la Caisse centrale des titres étrangers à Landau (Pfalz).

Aucune prescription de cette nature n'a paru jusqu'ici dans la zone britannique. Néanmoins, les intéressés peuvent faire valoir à titre conservatoire, jusqu'au 31 décembre 1948, leurs droits sur de tels biens auprès du «Zentralamt für Vermögensverwaltung» à Bad Nenndorf, Land Niedersachsen. Les consulats de Grande-Bretagne en Suisse tiennent à disposition les formules nécessaires à cet effet.

Pour la ville de Berlin et la zone russe, on ne connaît pas de dispositions qui prévoiraient la restitution des biens spoliés.

Le Service du contentieux du Département Politique fédéral est disposé à donner aux intéressés de plus amples renseignements, en particulier sur la législation qui a paru en la matière dans les territoires occupés autrefois par l'Allemagne.

270. 17. 11. 48.

Verfügung Nr. 30 b

des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements betreffend die Kosten der Lebenshaltung und den Schutz der regulären Marktversorgung

(Aufhebung der Verfügung Nr. 30 a)

(Vom 1. November 1948)

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement verfügt:

Einziger Artikel. Die Verfügung Nr. 30 a des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 16. August 1943, betreffend die Kosten der Lebenshaltung und den Schutz der regulären Marktversorgung (Preisausgleichskasse für Holzkohle) ist mit Wirkung auf 30. November 1948 aufgehoben.

Tatsachen, die während der Gültigkeitsdauer der aufgehobenen Verfügung eingetreten sind, werden noch nach deren Bestimmungen beurteilt.

269. 16. 11. 48.

Ordonnance N° 30 b

du Département fédéral de l'économie publique concernant le coût de la vie et les mesures destinées à protéger le marché

(Abrogation de l'ordonnance N° 30 a)

(Du 1^{er} novembre 1948)

Le Département fédéral de l'économie publique arrête:

Article unique. Est abrogée avec effet au 30 novembre 1948 l'ordonnance N° 30 a du Département fédéral de l'économie publique, du 16 août 1943, concernant le coût de la vie et les mesures destinées à protéger le marché (caisse de compensation des prix du charbon de bois).

Les faits qui se sont passés sous l'empire de l'ordonnance abrogée demeurent régis par elle.

269. 16. 11. 48.

Kartoffelverwertung und Futtermittelzuteilung

Die Eidgenössische Alkoholverwaltung teilt mit: Naeh den geltenden Bestimmungen erfolgen die Futtermittelzuteilungen für Rechnung des 4. Quartals 1948 und des 1. Quartals 1949 ausschliesslich auf Grund der Kartoffelbezüge der Verbraucher im Herbst 1948. Gemäss Weisung der Alkoholverwaltung waren die Ausweise über Futterkartoffelbezüge via Futtermittelhandel bis spätestens 30. November 1948 an die genannte Amtsstelle einzureichen. Diese Frist wird hiermit bis zum 15. Dezember 1948 verlängert. Später eingereichte Ausweise können für die Futtermittelzuteilung nicht mehr berücksichtigt werden.

Utilisation des pommes de terre et attribution de fourrages

La Régie fédérale des alcools communique: Les prescriptions actuellement en vigueur prévoient que le fourrage ne sera attribué, pour le 4^e trimestre de 1948 et pour le 1^{er} trimestre de 1949, que sur la base des quantités de pommes de terre acquises par les consommateurs au courant de l'automne de 1948. Selon les instructions de la Régie des alcools, les attestations concernant les acquisitions de pommes de terre devaient être remises à cette administration, par l'entremise des commerçants en fourrages, jusqu'au 30 novembre 1948 au plus tard. Il a été décidé que ce délai serait prolongé jusqu'au 15 décembre 1948. Les attestations qui seront envoyées après cette date ne pourront plus être prises en considération pour l'attribution de fourrages.

Utilizzazione delle patate e assegnazione di foraggi concentrati

La Regia federale degli alcool comunica: Secondo le disposizioni in vigore, l'assegnazione di foraggi concentrati a conto del 4° trimestre 1948 e del 1° trimestre 1949 vien fatta esclusivamente sulla base degli acquisti di patate dei consumatori durante l'autunno 1948. Conformemente alle sue direttive, la Regia degli alcool deve ricevere per il tramite dei commercianti di foraggi, al più tardi per il 30 novembre 1948, i certificati sugli acquisti di patate da foraggio. Questo termine vien prolungato fino al 15 dicembre 1948. I certificati inoltrati dopo questa data non saranno più presi in considerazione.

Schweizerische Nationalbank — Banque nationale suisse

Ausweis vom 15. November 1948 — Situation au 15 novembre 1948

Aktiven — Actif	Fr.	Veränderungen seit dem letzten Ausweis	
		Changements depuis la dernière situation	Fr.
Goldbestand — Encaisse or.....	5 764 527 145.10	+	9 956 546.20
Devisen — Disponibilités à l'étranger.....			
deckungsfähige — pouvant servir de couverture	209 756 145.87		
andere — autres.....	5 669.48	+	13 822 783.32
Inlandportefeuille — Portefeuille effets sur la Suisse			
Wechsel — Effets de change.....	84 187 867.60		
Schatzanweisungen — Recriptions.....	—	+	4 077 858.10
Wechsel der Darlehenskasse der Eidgenossenschaft			
Effets de la Caisse de prêts de la Confédération	2 150 000.—	+	300 000.—
Lombardvorschüsse mit 10tägiger Kündigungsfrist			
Avances sur nantissement dénonçables à 10 jours	45 200 633.36		
andere Lombardv. — autres avances sur nant.		—	5 631 025.70
Wertschriften — Titres.....	47 564 721.—		
Korresp. im Inland — Corresp. en Suisse.....	14 586 669.40	+	2 507 647.86
Sonstige Aktiven — Autres postes de l'actif.....	26 228 891.60	+	3 834 541.30
	6 194 202 743.41		
	Zusammen — Total		
Passiven — Passif	Fr.	Fr.	
Eigene Gelder — Fonds propres.....	43 500 000.—		
Notenumlauf — Billets en circulation.....	4 207 857 025.—	—	54 422 045.—
Tagl. fäll. Verbindlichkeiten — Engagements à vue	1 442 308 188.17	+	81 320 808.91
Verbindlichkeiten auf Zeit — Engagements à terme	837 085 170.15		
Sonstige Passiven — Autres postes du passif.....	163 452 860.09	+	1 970 092.17
	6 194 202 743.41		
	Zusammen Total		
Diskontosatz	1 1/2% seit 26. Nov. 1936	Lombardzinsfuss	2 1/2% seit 26. Nov. 1936
Taux d'escompte	dep. le 26 nov. 1936	Taux pour avance	dep. le 26 nov. 1936
			270. 17. 11. 48.

Südrhodesien — Zollermässigungen

Einer vom Schweizerischen Generalkonsulat in Johannesburg erhaltenen Nachricht zufolge wurden am 20. August 1948 folgende Zollansätze ermässigt und betragen nun:

Rhodesia du Sud — Réduction de droits de douane

Selon une communication reçue du consulat général de Suisse à Johannesburg, les droits de douane suivants ont été abaissés et s'élevaient actuellement à:

		A	B	C
		Autres pays	Dominiens	Grossbritannien u. Kolonien usw. Grande-Bretagne et colonies, etc.
63	Carpets and other floor coverings ad valorem	15%	5%	—
65	Clothing:			
a)	Bespoke, or made by a tailor or dressmaker to the order of an individual, including men's partly finished clothing but excluding underclothing:			
	(i) Of a free-on-board value not exceeding £ 11 per suit, ad valorem	12 1/2%	2 1/2%	—
	or per garment	6 d. *)		
b)	(i) Men's ready-made suits of a free-on-board value not exceeding £ 11 per suit, ad valorem	12 1/2%	2 1/2%	—
	or per garment	6 d. *)		
c)	(i) Men's ready-made jackets (incl. sports coats) and jacket-shirts of a free-on-board value not exceeding £ 5 per garment, ad valorem	12 1/2%	2 1/2%	—
	or per garment	6 d. *)		
d)	(i) Men's ready-made trousers of a free-on-board value not exceeding £ 2 per garment, ad valorem	12 1/2%	2 1/2%	—
	or per garment	6 d. *)		
e)	(i) Ladies' ready-made dresses, frocks or costumes of a free-on-board value not exceeding £ 8 per garment, ad valorem	12 1/2%	2 1/2%	—
	or per garment	6 d. *)		
f)	(ii) Ladies' ready-made underwear other than garments containing 50% or more of silk, ad valorem	12 1/2%	2 1/2%	—
	or per garment	6 d. *)		
Note: Silk shall not be deemed to include artificial silk.				
g)	(i) Shirts of a free-on-board value not exceeding £ 1 5 s. per garment, ad valorem	12 1/2%	2 1/2%	—
	or per garment	6 d. *)		
h)	(i) Men's ready-made overcoats and macintoshes of a free-on-board value not exceeding £ 4 per garment, ad valorem	12 1/2%	2 1/2%	—
	or per garment	6 d. *)		
j)	All other n. e. e., ad valorem	12 1/2%	2 1/2%	—
	or per garment	6 d. *)		
69	Hats, caps and bonnets other than ladies' hats of a free-on-board value exceeding £ 2 per hat, ad valorem	15%	10%	—
70	Hosiery, socks and stockings, ad valorem	15%	10%	—
78	Millinery, drapery, haberdashery and textile articles of furnishing and napery n. e. e., except artificial flowers, millinery trimmings and silk handkerchiefs, ad valorem	15%	10%	—
76	Piece goods n. e. e.:			
a)	(i) Suitings, including flannels, gaberdines, meltons, serges, trouserings and worsteds of a free-on-board value not exceeding 15 s. per yard, ad valorem	20%	15%	—
	or per yard	3 d. *)		
b)	(i) Other, of a free-on-board value not exceeding 7 s. 6 d. per yard, ad valorem	20%	15%	—
	or per yard	3 d. *)		
77	Quilts, padded, ad valorem	15%	10%	—
79	Shawls, ad valorem	10%	5%	—
80	Threads:			
a)	Yarns, cottons, silks and twists: sewing, knitting and crochet, ad valorem	30%	10%	—
251	Boots and shoes:			
a)	Of rubber, or boots and shoes the soles of which are wholly or partly of rubber, ad valorem	—	—	—
	and in addition per pair	1 s.		
b)	Infants' shoes and booties, including slippers and sandals, ad valorem	20%	5%	—
d)	(i) All other, including slippers and sandals, of a free-on-board value not exceeding £ 2 5 s. per pair, ad valorem	20%	5%	—
331	Umbrellas and oil cloth, ad valorem	15%	10%	—

*) whichever duty shall be the greater.

270. 17. 11. 48.

Postscheckverkehr, Beitritte — Chèques postaux, adhésions

Aarau: Frühhauf R., Wolle und Textilwaren, VI 8595. Aarberg: Winkelmann Paul, Camlounage, IVa 4423. Aefingen: Zimmermann-Hohl A., Gärtnerei, Va 2105. Amriswil: Seger-Kesseling A., Frau, VIIIc 3827. — Weber Doris, Frau, Couture, VIIIc 3829. Ascona: Jedlicka-Faesch George, saleggi, XI 4607. Baden: Kiesler Hans Willy, VI 8594. Balerna: Ratti Giovanni, XIa 1287. Basel: Albert Hans, Tennishalle Mustermesse, V 14185. — Alt Sankt Joseph, V 21748. — Berger Werner, Schmidmeister, V 21751. — Best F., Frau, Früchte und Konserven, V 15194. — Bosshard-Türler Hans, V 21755. — Cheslin Pio, Internationale Konzertagentur, V 7903. — Dienstorden der Theosophischen Gesellschaft, V 21749. — Epstein P., Präzisionsoptik, V 10141. — Erb P., «Peba»-Versand, V 14924. — Freni Fr., Obst, Südfrüchte, Gemüse, V 21752. — Gasser-Boll E., Frau, V 21753. — Gilgen Ernst,

Konditorei, das kleine Geschäft für gute Sachen, V 14954. — Guteknecht Heinrich, vorm. Haerlin & Co., Perlenindustrie, V 8254. — Hablitzel E., Lehrling-Versand, V 13212. — Keller Alfred, Jugendsekretär, V 21760. — Kintler Franz, Sekretär des eidgenössischen Seeschiffahrtsamtes, V 15027. — Krug K., Schlosserei, V 21747. — Leimgruber Robert, Kaufmann, V 8056. — Schäfer Erwin, Kaufmann, V 21756. — Schlumpf Hanspeter, Laborant, V 21757. — Stecher-Schweizer Georg, sanitäre Installationen, V 11074. — Stimex A.G., Basel, V 1518. — Szeemann-Hufschmid Robert, V 21758. — Vogler-Ramischer Walter, V 21746. — Wernli W., Hotel «Continental», V 11134. Bazenheit: Gyr Albert, Dr. med., IX 12592. Belwil am See: Eichenberger H., mechanische Werkstätte, VI 8586. Bellinzona: Bernasconi Rosa, succ. a imperatori, drogheria, XI 1306. — Sala Alessandro, XI 4615. Bern: A.G. für Neubauten und Verwaltungen, III 3247. — Buntzen T., Konsul, III 5981. — Brügger Alfred, Kautschuk und Industriebedarf, III 4932. — Bürgli Rolf, Generalagentur, siehe Schweizerische National-Versicherungs-Gesellschaft Basel. — Burri-Portenier Charles, Maler- und Gipsergeschäft, III 7263. — Grimmer O., Generalagentur, siehe Schweizerische National-Versicherungs-Gesellschaft Basel. — Hausverwaltung Granatweg 14, W. Garbani Söhne & Co., III 10761. — Hausverwaltung «Im Gässli», Hiltterfingen, Zaher & Byland, Notare, III 10623. — Kürsteiner Walter Rudolf, cand. med., III 5230. — Leist der unteren Stadt, III 4599. — Maurer & Studer, Photographie, III 2573. — Müller Robert, Dr. med., Bümpliz, III 5266. — Ott & Co. A.G. E., III 7309. — Petri Geschwister Klara und Susi, III 5366. — Skirrey des A.T.V. Bümpliz, III 15378. — Strasser Jean-Marie, Dr. med. Spezialarzt FMH für innere Medizin, III 4411. — Tüller Erwin, Höligen-Apotheke, III 5014. — Zahner Arthur und Franz Byland, Notare, Notariatsbüro, III 3096. Berneck: Schmidheiny H. R., dipl. Malermeister, IX 12561. Biel: Kantonal-bernisches Offiziersgesellschaft, IVa 7013. — Schulverein der Mädchenschuldarschule, IVa 7014. — Société cantonale bernoise des officiers, IVa 7013. Blère: Pasche Louis et Etienne, entreprise de charpente, II 10045. Binningen: Grüniger Bernard, stud. med., V 21754. Birr-Lupflig: Feldmusikgesellschaft Lupflig, VI 8596. Bissonne: «Sutor» Galzaturificio S. A., XIa 1342. Brenz (Bern): Bergschaff Axalp, III 4150. Brugg (Aargau): Schmidt M., Fräulein, VI 8587. — Zinniker Alice, Frau, Papeterie, VI 8582. Brunnen: Mühlebach F. H., cidg. dipl. Zahnarzt, VII 647. Buehlhorn: Meuniserie Labarthe, II 5805. Bulle: Pour les orgues égise St-Pierre aus Liens, IIa 3757. Büron: Schlosserei Bad Knutwil, W. Weller, VII 13102. Cavigliano: Poncioni Giuseppe, grotto, ristorante, XI 4612. Cham: Zunft «Zur WEA», VIII 30325. Champagne: Groupe des sélectionneurs de Champagne et environs, II 6197. Châtillon (Berne): Recette bourgeoise, IVa 5531. Chiasso: Bächtold Carlo, Dr., XIa 4474. — Casarico Achille, orotologia, oreficeria, XIa 2340. — Fabrique de boîtes de montres S. A., XIa 2264. Chur: Jenny-Albrecht Berthy, Frau, Textilwaren, X 3807. — Rageth Walter, Autogare und Reparaturwerkstätte, X 775. — Tex A.G., X 3805. — Vereinigte Schützengesellschaften der Stadt Chur, X 2276. Coggio: Burgdorfer Gottlieb & Ezio Del, notaro, XI 4597. Cortallod: Camlonage officiel, W. Gaschen, IV 4728. Cresciano: Consiglio parrocchiale, XI 641. Davos-Platz: Abele Martin, Goldschmied, X 5084. — Geromlin Franz, Radios, X 5214. — Offiziersgesellschaft Davos-Prättigau, X 4864. Degerheim: Danzelsen H., Architekt, IX 12565. Delémont: Fédération jurassienne des bourgeois, IVa 6431. Dettikon: Doelker Paul, Opensänger, VIII 41474. Doppleschwand: Steuerkassieramt, VII 13105. Dübendorf: Bäggi Emilie, «Heina»-Versand, VIII 41466. — Bonomo Söhne Umberto, Bauunternehmung, VIII 9477. Dürdigen: Vuaroz L., Buchdruckerei, IIa 3758. Ebnat-Kappel: Maag-Leip H., «Gerbe», IX 12581. Egg bei Zürich: Gemeindegewässerwerk Egg (Zürich), VIII 41463. Eggwil: Stettler Franz, Bezirksverwalter, III 4682. Einsiedeln: Steiner-Lönd Walter, Gasthaus «Gross Kreuz», VIII 30689. Emmenbrücke: Schwander Jos., Polsterwerkstätte, Reussbühl, VII 13094. Ermatingen: Gut-Daub Max, Kaufmann, VII 12172. Etziken: von Rohr-Ris Frieda, Korsett-Massatclier, Va 1985. Frasnacht: Jäger-Hang Georg, Frasnacht 57, VIIIc 3830. Fribourg: Association des amis du Christ-Roi pour le sanctuaire du Christ-Roi, IIa 3759. — Dauwalder Wale, M^{me}, IIa 3764. — Gougler Gilbert, couvreur, IIa 3760. — Jacquet-Zahn Louis, café du Moléon, IIa 3747. — Jeunes conservateurs Alt-Miséricorde, IIa 3763. Genève: Baud Pierre-G., «Dorfin»-Recouvrer, I 6013. — Caballero Xavier, fonctionnaire B. I. T., I 1519. — Cbamot Paul-E., autos-occasions-service, I 5342. — Christen W., M. et M^{me}, cycles, motos, I 9939. — Comité suisse d'aide à la Grèce, I 114. — Favre Emile, représentant, dépositaire, I 11852. — Frauchiger Rose, M^{me}, traductrice, Chêne-Bourg, I 1721. — Friedli Paul, I 11854. — Kiefer Otto, tôlerie-carrosserie, automobiles, I 3038. — Loup Pierre, Dr. médecin dentiste, I 11416. — Meiland Georges-G., Dr., I 11839. — Porchet V., livrairie-éditeur, I 9795. — Roth Paul, représentant, I 2906. — Semaine internationale de l'orphelin de guerre, I 11847. — Schwaller & Cie, «Möba»-service, I 9189. — Schwarz Jean, importateur et négociant en vins et spiritueux, I 8926. — Thiel Pierre, ébéniste, Carouge, I 2306. — de Vantéry Roger, I 11540. — Yruretayogena et Cie, I 1661. Les Geneveys-sur-Coffrane: Savary J.-P., réviseur-comptable, IV 4719. Giswil: Lauwuhgenossenschaft, VII 13104. Glinbasco: Hauser Erwin, Journalist, XI 4613. Gorduno: Consorzio allevamento bestiame bovino, XI 4276. Grethenen: Wieland Hans, Va 1310. Günsberg: Henzi Leo, Roeti-Watch, Va 1631. Gunzgen: Studer Erwin, Textilien, Vb 2564. Hallau: Konservfabrik, siehe «Hero». Hauenstein: Schulfonds-Verwaltung Hauenstein-Ifenthal, Vb 2487. Hauterive (Neuchâtel): Schnyder W., outilleur, IV 4734. Helden: Reusser E., Stil-Leuchter-Atelier, IX 12564. Herisau: Lutz-Koller Emil, IX 12577. Horgen: Decosa A.G. Zürich, Abteilung Lingerie, VIII 29581. Hünenos: Pilon Jean, masseur diplômé, II 11522. Kileberg (Zürich): Menzel Klaus, Konzerdirektion, VIII 24888. — Ulrich Ernst, Versicherungsbeamter, VIII 41458. Köniz: Röhlsberger Rud., Angestellter, III 6114. Kriens: Langenbacher H., Orthopädie, VII 13093. Kösnacht (Zürich): Frehner August, Dachdeckergeschäft, VIII 17869. Langnau (Emmental): Herrmann-Stüber Hans, Gärtner, III 6953. Langwieson: Vereinigung der Mitr. IV/262 Aktivdienst 1939/45 Four. J. Stapfer, VIIIa 1655. Lausanne: Caprara Helvetio, tailleur de pierre, II 11328. — Comité référendaire contre la nouvelle loi sur la lutte contre la tuberculose (radiographie obligatoire), II 3164. — Dufour Marc, médecin dentiste, II 1644. — Heger Octave, Journaliste, II 12451. — Hoire D.-L., Regamey, II 14446. — Pasche Louis et Etienne, entreprise de charpente, II 10045. — Payot-Chappuis, M^{me}, II 14701. — Pfister Edwin, représentant, II 12089. — «Provisa» M^{me} C. Armand, II 14472. — Roy Gaston, mécanographe, II 14227. — Salmi Mario, ingénieur, II 6308. — Section littéraire de l'Union, II 12761. — Société immobilière avenue d'Ecballens 41 S. A., II 8705. — Wassali M., représentant, II 10128. Lentwil: Baumann Walter, Zimmerei-Schreinerei, VI 8590. Liebefeld: Ros Mirko, Stahltonwerk, III 4459. Locarno: Definal-Nessi, drogheria Torretta, XI 4595. — Ritter Franco, buffet stazione, XI 30. Lugano: «Arredo» Giuseppe Rimoldi, XIa 4661. — Bordini eredi, fu Pio, XIa 5135. — Federazione motociclistica ticinese, XIa 5131. — Lehrer Julius, rappresentanti, XIa 4352. — Paraboschi Silvio, impresa costruzioni, XIa 5129. — Paradiso delle Signore Vincenzo Orselli, XIa 4698. — Quadri Adolfo, XIa 5128. — Soldini Ettore, rappresentante, XIa 1274. — Wicky Robert, XIa 3236. Lugern: Andermatt J., Dr. med., VII 4676. Luzern: André-Felder Robert, Comestibles, VII 13099. — Flum Eugen, Import-Export, Handelsagentur, VII 13096. — Kneubühler-Studer, Frau, Comestibles, VII 13090. — Kobi Fritz, Beamter SBB., VII 7890. — Lessl Dina, Frau, VII 13098. — Schweizerischer Militär-Sanitätsverein, Sektion, VII 13101. Maggia: Moutl Pasquale, commerçante, XI 4461. Mellen: Graf Willy, Autokarrosserie, VIII 25766. — Guggenbühl Alb., Metzger, VIII 41459. Mendrisio: Baumgartner Edoardo, contabile, XIa 5132. Mezzikon: Kirchengutsverwaltung, VI 8597. Mürschwill: Schmutz Karl, Kies und Sand, IX 12562. Mumpf: Müller J., Schmidmeister, V 21750. Münten: Arbeitsgruppe Basel-Land, Blaukreuzheim Hupp, V 15141. Neuchâtel: Etter Jean, lalterie, IV 4733. — Lauffenburger Jean, Dr., IV 212. — Marti & Cie, Jean-Pierre, S. a. r. l., Vauxeyon, IV 3154. — Widmer Edwin, verrerie, scientifique, IV 4701. Nendhausen am Rheinfall: Vetterli-Worni Fritz, Schaffhauserstrasse 37, VIIa 201. Niedererlinsbach: Siminger-Tschudin O., Kleider, Textilien und Gummimantel, VI 8598. Oberuzwil: Freisinnig-demokratische Partei, IX 12568. Olten: Inox A.G., Vb 2142. — Schär Paul, Kaufmann, Vb 1419. — Schenker-Koch Walter, Sekretär, Vb 2556. — Verband schweizerischer PTT-Angestellter, Sektion Olten-Post, Sterbfonds, Vb 2139. Ostermudigen: Schindler-Weiss H., Frau, III 11675. Passetil: Pfarrei, IIa 3752. Pontenet: Tanner-Affolter M., fabrique «Tana», IVa 5937. Porza: Sonvico Angelo, frutticoltore, vivaio, XIa 5130. Pratteln: Straumann-Bühler C. P., V 21759. Prilly: Eclaircisseurs suisses «Covatanaz», II 12803. Pully: Henchoz Gabriel, horticulteur, paysagiste, II 12436. Reinach (Aargau): Schweizerischer Technikerverband, Sektion Sectal und Umgebung, VI 8557. Rheben: Feinstein K., Dr., V 5833. — Schori Kurt, Drogerie, V 11399. Rilvera: Grand garage Rivera, Gottard & Co., XIa 4823. Root: Stalder Alfred, mechanische Werkstätte, VII 13106. Rue: Demierre Louis, géant, IIa 3761. Rüschlikon: Etter-Walder Arthur, Dr., VIII 41447. St-Aubin (Neuchâtel): Stauffer Ernest, Industriel, IV 4724. St.Gallen: Aktiengesellschaft Dr. Schmidt, Institut, IX 12584. — Andretti & Co., René, IX 12583. — Arbeiter-Touring-Bund der Schweiz «Solidarität», Sektion St.Gallen West, IX 12575. — Blaukreuz-Agentur, IX 12576. — Deutsch-Pfiffner Ernst, «forest»-Produkte, IX 12582. — Greller Hans, Textilwaren, IX 12589. — Huser Edward, Heilpraxis, Riethäsi, IX 12588. — Kaiser F., zahntechnisches Labor, IX 12569. — «Kanaria», St. Gallen, IX 12567. — Knill Erwin, Vonwil-Drogerie, IX 12580. — Krämer Gallus, IX 12591. — Lang & Co., IX 12566. — Ragenbass Paul, elektrische Apparate, IX 12586. — Sieber G., Massatclier, IX 1583. — Stutz Max, Vertreter, IX 12572. — Wohnbaugenossenschaft «Daheim», IX 12553. St. Moritz: Zuber & Cie., Sporthaus, Nachf. Albert Scheuing, X 5153. Savagnier: Fonds des orgues, IV 4561. Schaffhausen: Leu-Graf Heinrich, Holzhandlung, Hauptstrasse 195, VIIIa 2896. — Paritätische Berufskommission des Dachdeckergewerbes Schaffhausen und Umgebung, VIIIa 3318. — Pion Mireille Camille, M^{me}, VIIIa 1964. — Ricci Hanspeter, VIIIa 3038. — Wenger Leopold, Architekt, VIIIa 1128.

Schleuls: Maissen Josef, Vertreter, X 490. Schwyz: Steiner Franz, Küchenmöbel und Holzwaren, VII 9687. Sion: Kessler-Kessler Alois, Versicherungen aller Art, VIII 37944. Sitterdorf: Niklaus E., elektrische Anlagen, IX 12563. Solothurn: Kürsener Hans, mechanische Schreiner, Zuchwil, Va 2174. — Reinhart Erich, Dr., Fürsprecher und Notar, Va 35. Spiez: Hirschi H., Kaufmann, III 4268. Steckborn: Ausgleichskasse des Kantons Thurgau AHV, Gemeindestelle Steckborn, VIII 3824. Stein am Rhein: Reutemann-Spahr Frieda, « Im Heidi », VIIa 3321. Thurgau: Stocker Emil, Schneider, VIIa 2886. Tramelan: Müller-Gerber Ad., boucherie, IVa 6983. Trogen: Musikgesellschaft Trogen, IX 12570. Turbenthal: Naef Ernst, Dachdeckergeschäft, VIIb 4509. Uster: Buser-Lanz Ellse, Frau, IX 12579. Unterstammheim: Glockenspende der Kirchengemeinde Stammheim, VIIb 4511. Urnäsel: Tengatini H., elektrische Anlagen, IX 12590. Vals: Gremlich E., Fabrik für Holzspielwaren und Devotionalien, X 2944. Viganedo: Mascetti Alfredo, rappresentante, XIa 5134. Wabern: Französische Mädchenarmenanstalt « Morija », III 6677. — « Morija » asile de jeunes filles pauvres, III 6677. Weinfelden: Christen-Büchi Ant., Baumlester, Sonnenstrasse 1, VIIIc 3987. Wettingen: Stutz Kurt, Konstrukteur, VI 8593. Wilehingen: Kistenfabrik und Holzbauwerke GmbH, VIIa 2581. Winterthur: Rubitsch Th., chemische und technische Neuheiten, VIIb 4510. — Unterstützungskasse (Hilfsfonds) der Gruppe « Filmreisenden » der UVCSR., VIII 14128. Wolhusen: Bur F. und E., mechanische Werkstätte (Bure-König Motormäher), VII 5243. Yverdon: Stöckli-Bay W. et V., M. et M., Dr. médecins, II 7427. Yvonand: « Multi-Divi » tables à calculer, L. Pidoux-Vallon, II 13709. Zürich: Aberli Rudolf, « Ziwa », VIII 9346. — Aeberli Albert, Isolierungen, VIII 41477. — AG. Eug. Scotoni-Gassmann, Hoch- und Tiefbauunternehmung, Liegenschaftsverwaltung, VIII 3532. — Amherd Louis, Ingenieur, VIII 41479. — Arnold Johanna, Fräulein, VIII 41453. — Bodo-Schmid Madeleine, Studio « Frohburg », Tanz und Gymnastik, VIII 15393. — Bonomo Umberto Söhne, Bauunternehmung, VIII 9477. — Busafco AG., V 810. — Elektro-Versand Pierre Diserens, VIII 9314. — Ganz-Oswald Thomas, VIII 4375. — Gesellschaft für deutsche Sprache und Literatur in Zürich, VIII 41467. — Hartmann Kurt, Dr. med., VIII 31790. — Horisberger Otto, Vertretungen, VIII 41476. — Indermaur & Cie., Studio Nord-Süd, VIII 41461. — Jagdgesellschaft Rorbas, VIII 41460. — Kacsar Friedrich, Presse, VIII 25000. — Lackner Hans « Emigrap », VIII 41448. — Lippuner Niklaus, stud., VIII 41473. — Möbelwerkstätte Zingg-Lamprecht, vorm. Markus Lamprecht, Möbel-Spar-Konto, VIII 13054. — Müller Edwin, Geschäftsführer (Hausverwaltung), VIII 41420. — Neidhart & Co., Eisenwaren, Kreuzlingen, Bureau Zürich, VIII 24176. — Oekumenische Arbeitsgemeinschaft, VIII 2816. — Pan-European Youth Organisation (PEYO.), VIII 41416. — Pfliger Josef R., Kaufmann, VIII 41444. — Riederer & Co., Organisations- und Treuhandbureau, VIII 41462. — « Satus » Kunstturner-Vereinigung Kreis I, Ostschweiz, VIII 40208. — Sauvain Marcel, Regenmäntelfabrikation, VIII 36449. — Schneider Elisabeth, Karten-Versand, VIII 41456. — Schweizer Wilhelm, Vertretungen,

VIII 29186. — Siebenschein Joseph, Dr. med., Spezialarzt für Kinderkrankheiten FMH., VIII 41450. — Siegwart Jakob, Elektromechaniker, VIII 39774. — Simonin Retha, Modes, VIII 6267. — Specker Adolf, « Malco »-Service, medizinisch-akustische Instrumente, VIII 41451. — Thalman-Straub Ida, VIII 30623. — Tschudin Hans, kaufmännischer Angestellter, VIII 41457. — Verband Schweizer Metzgermeister, Fachschulfonds, VIII 2034. — Weber Margrit, Mass-Zuschneidedienst, Versand, VIII 28878. — Weber Werner, Uebersetzungen, VIII 41470. — Wicky Heinz, Agentur, VIII 33457. Campione d'Italia: Ferrari Giuseppe, ing. specialità, dolciarie Ferpi, XIa 5133.

Neuer französischer Zolltarif

Die als Beilage zu Nr. 260 des SHAB. veröffentlichte Liste zahlreicher für den schweizerischen Export nach Frankreich in Frage kommenden Produkte ist auch als Separatabzug (jedoch nur in französischer Sprache) erhältlich.

Preis: 60 Rp., inklusive Porto (24 Seiten, Format A 3, d. h. Grösse: SHAB.). Versand gegen Voreinzahlung auf Postscheckrechnung III 5600, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Um Missverständnissen vorzubeugen, ist man gebeten, diese Einzahlungen nicht schriftlich zu bestätigen, sondern das Gewünschte auf dem für uns bestimmten Abschnitt des Einzahlungsscheines zu vermerken.

Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Administration des Blattes: Effingerstr. 3, Bern - Druck: Fritz Pochon-Jent AG., Bern

Nouveau tarif douanier français

La liste des droits rétablis, publiée en annexe au N° 260 de la FOSC. et portant sur les nombreux produits qui peuvent intéresser l'exportation suisse en France, a fait l'objet d'un tirage à part en langue française seulement (24 pages, format A 3, c'est-à-dire format grandeur FOSC.). Ce tirage peut être commandé au prix de 60 centimes, port compris. Envoi contre versement préalable au compte de chèques postaux III 5600, Feuille officielle suisse du commerce, Berne. Afin d'éviter des malentendus, on voudra bien ne pas confirmer les commandes à part écrit, mais simplement les mentionner au verso du coupon qui nous est destiné.

Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

Chambre syndicale du commerce de l'automobile et de l'industrie des garages en Suisse, en liq.

22, rue Général-Dufour, Genève

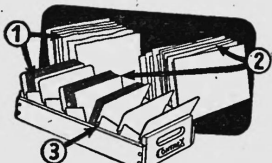
L'état de collocation et le tableau de distribution sont déposés en l'étude de l'avocat soussigné, liquidateur de la société, où les intéressés peuvent en prendre connaissance.

Un délai de dix jours, dès la présente publication, est fixé à chaque sociétaire, pour attaquer les dits états de collocation et de distribution, devant le tribunal compétent, s'il s'y croit fondé.

Si aucune instance n'est introduite dans ce délai, il sera procédé à la répartition des fonds.

M^r John Herren, avocat.

Der Kartei-Kasten + Pat. CONTRE X



- 1 verhindert das Verderben der oberen Kartenränder
- 2 verhindert das Hervorragen einzelner Kontoblätter
- 3 vermeidet das selbständige Schließen der Lücken bei Entnahme eines Blattes

Offerte, Prospekt u. Vorschläge durch
E. Jak. Haggenmacher, Zürich 6
Clausiusstraße 32 Tel. (051) 26 02 92

PLEXIGLAS

Für Beleuchtungszwecke wird Plexiglas - Milchglas, durchscheinend und opaque, wegen seines niedrigen spezif. Gewichtes (1,18), seiner Unzerbrechlichkeit und leichten Verformbarkeit gerne verwendet.

Lieferung prompt ab Schweizer Lager

Generalvertr. Schweiz der Fa. Röhm & Haas, Philadelphia UNION HANDELS-GESELLSCHAFT A.G. BASEL
Alleinverkauf, Auskunft u. Beratung durch
CARL BRANDENBERGER
Zürich 23 Rämistr. 37 Tel. 051 32 77 67

ASTRA-Buchungsmaschinen

vollautomatisch mit 1 bis 18 Zählwerken

für

- Betriebsabrechnung
- Lohnabrechnung
- Finanzbuchhaltung
- Steuerwesen
- Gas- und EW-Abrechnung usw.



sind wieder ab Lager lieferbar durch die Generalvertretung

KARL ENDRICH AG., ZÜRICH

Büro-Organisation und -Maschinen

Bahnhofstraße 48 - Telefon 2316 33

BASEL
Viaduktstraße 60

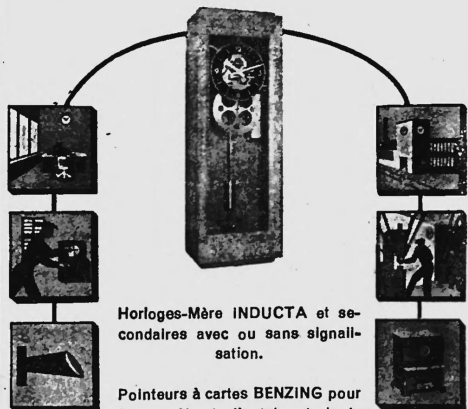
BERN
Spitalgasse 34

LAUSANNE
2, Grand-Chêne

GENEVE

P. Chabloz, Blvd. G. Favon

LA PRÉCISION DANS L'ENTREPRISE PRODUCTION ACCRUE



Horloges-Mère INDUCTA et secondaires avec ou sans signalisation.

Pointeurs à cartes BENZING pour le contrôle de l'entrée et de la sortie du personnel.

Compteurs de temps BENZING, indispensables pour la calculation.

Contrôleurs de ronds.

Demandez documentations, s.v.p.



ZÜRICH LÖWENSTRASSE 61 TEL 2516 80

Représentant pour la Suisse romande

Pablo Niklas, technicien, Lausanne

case postale St-François - Tél. 3 08 75

Insérer en im. Schweiz. Handelsamtsblatt bringt Erfolg!

Verlangen Sie die Original-Telephonbuch-Garnitur **TEL-AMI**



Mehrfach nachgeahmt, aber unerreicht gediegen, form-schön und zweckmäßig! Uebertroffen nur im Preis, denn TEL-AMI kostet nur Fr. 29.50

Aufträge für Anfertigung von Garnituren oder Einzelschlägen als Geschenk mit Reklame-Prägung sollen jetzt aufgegeben werden.

Verlangen Sie noch heute Offerte für die in Frage kommende Anzahl! Zu beziehen in Fachgeschäften oder bei **Reynold Müller**, Löwenstrasse 55, Zürich. (051) 25 65 83

Öffentliches Inventar — Rechnungsruf

(Art. 582 u. ff. ZGB. und Dekret vom 24. Januar 1945)

Erblasser: **Gerber-Morgenthaler Adolphe**, geboren 1904, Sohn des Jean-Jacques, von Sumiswald, gewesener Uhrenfabrikant und Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Ad. Gerber-Morgenthaler», Uhrenfabrikation in Biel, verstorben daselbst am 4. November 1948.

Eingabefrist bis und mit 20. Dezember 1948:

a) Für Forderungen und Bürgschaftsansprüche: beim Regierungsstatthalteramt Biel;

b) für Guthaben des Erblassers: bei Notar **Werner Wyss**, Bahnhofstrasse 14, Biel.

Massverwalter: Herr **Jean Gerber**, Kaufmann, Bahnhofstrasse Nr. 14 in Biel.

Mit Genehmigung des Regierungsstatthalters von Biel wird das Geschäft durch die Witwe des Verstorbenen, Frau **Juliette Gerber-Morgenthaler**, unter Aufsicht des Massverwalters weitergeführt. Biel, den 13. November 1948. U 89

Der beauftragte Notar: **W. Wyss**, Notar.

CENTRE FRANÇAIS (3 Monate)
CENTRO ESPAGNOL (4 Monate)

Beginn der nächsten Internatskurse am 3. Januar 1949.

Aufnahmebedingungen für männliche Angestellte im Alter bis zu etwa 30 Jahren: kaufmännische Lehrabschlussprüfung oder entsprechendes Handels-schuldiplom.

Auskunft und Anmeldung: Zentralsekretariat des Schweiz. Kaufmännischen Vereins, Postfach Zürich 23. - Tel. (051) 23 37 03.

NEU!
Jetzt 10 Jahre Garantie

für die **BOSTITCH B8** Heftmaschine



nur Fr. 11.50

Erhältlich in guten Papeterien mit Garantieschein

En bloc oder partienweise geg. bar zu verkaufen:

Bijouterien, echt u. unecht, Glaswaren (Likör-, Wasser-, Creme- Services), Damenledertaschen, Uhren, Lederbänder, Präzise, techn. Werkzeuge, Haushaltartikel. — Ernsthafte Interessenten wollen sich melden unter Te 18026 Z an Publicitas Zürich.

Sacke jeder Art und Größe.



AB. Zihler SACKFABRIK BERN

Insertieren im SHAB.

In **Burgdorf**, Zentrum (Kronen-Platz), älteres, gut erhaltenes **Renditen-Haus zu verkaufen**

12 Wohnungen, 2 Laden-Lokale mit schönen Schaufenstern, grosser Lager-Keller.

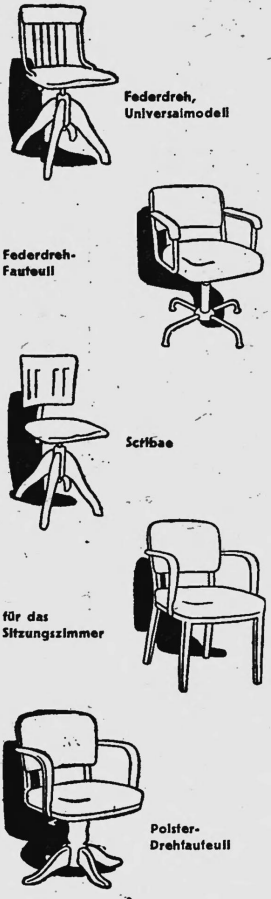
Nähere Auskunft durch Chiffre X 3911 R Publicitas Burgdorf.

D.-Mark-Auszahlungen

In alle Westzonen laufend und sicher zu günstigen Konditionen abzugeben.

Anfragen an **ETIMEX**, Postfach 878, Basel I.

Suchen Sie einen kaufmännischen und initiativen **Mitarbeiter oder Personalchef** mit Organisationsstalent, Verhandlungsroutine, guter Allgemeinbildung, rationaler Arbeitsbewältigung, dann erwarte ich Ihre wertvollen Offerte unter Chiffre Hab 940-1 an Publicitas Bern.



Federdreh, Universalmmodell

Federdreh-Fauteuil

Scribae

für das **Sitzungszimmer**

Polster-Drehfauteuil

45 verschiedene Büro-Stühle

Die Leistung des Sitzenden steht in direktem Verhältnis zum Komfort der Sitzgelegenheit. Darum will die Wahl des Büro-Stuhles sorgfältig überlegt sein. Wir beraten Sie auf Grund unserer reichen Erfahrung und zeigen Ihnen gerne unsere einzigartig-artige Auswahl. Einige Beispiele:

1. Federdrehstuhl, Universalmmodell, vertikal gefedert und drehbar, Sitzhöhe von 2 zu 2 cm verstellbar. Aus Buchenholz Fr. 76.—
 2. Federdrehfauteuil mit Federkern - Lederpolster. Gleiche Mechanik wie oben. Fr. 344.—
 3. Scribae-Federdrehstuhl mit Paßlehne zur Unterstützung der Schulterblätter. Höhe und Federkraft der Rückenlehne regulierbar. Fr. 87.—
 4. Formschöner Polsterstuhl für das Sitzungszimmer, ab Fr. 152.—
 5. Drehfauteuil mit Hochpolster und Vertikalfederung, Höhe verstellbar, Fr. 349.—
- Einfache Stühle ab Fr. 36.—
- Verlangen Sie Katalogblätter E und F.

bürofüter
ZÜRICH MÜNSTERHOF
Tel. (051) 27 15 55

Bureau à Genève: 83, rue Lotard, tél. 2 28 24

Addieren? Subtrahieren?
am besten mit



PRECISA
ERNST JOST AG
Zürich, Sihlstrasse 1
Tel. 27 23 12

Erfinder

besucht Ingenieure über Patent-Erfindungen und Verwertung für Sie und Ihre Firma P.E.R.U.H.A.C. 13304, Agence in allen größeren Städten. Verlangen Sie Prospekt

Verlangen Sie vom Schweiz. Handelsamtsblatt Separat-Abzüge der neuen Abkommen mit der Tschechoslowakei u. Jugoslawien.

Das SHAB. weist die grösste Auflage der unpolitischen schweiz. Handelszeitungen auf; nutzen Sie diese grosse Verbreitung — inserieren Sie!

Addieren? Subtrahieren?

Par TWA EN AMÉRIQUE

9 vols par semaine - 53 h. de vol



Quadrimateurs efficaces et modernes, équipages américains bien entraînés. Repas gratuits. Service de premier ordre à bord.

EN FRANCE
10 vols par semaine - 2 h. de vol

EN GRÈCE
6 vols par semaine - 6 h. de vol

Correspondances pour toutes les grandes villes du monde. Réservez vos places auprès de votre Agence de Voyages ou téléphones au 2 91 05 Genève (022) ou 27 34 15 Zurich (051)

TWA
TRANS WORLD AIRLINE
Etats-Unis, Europe, Afrique, Asie.

Geschäftsmann!

Jeßt ausspannen im sonnigen **SIDERS (Wallis, 540 m)**

Da bist Du in guten Hotels mit Jahresbetrieb bestens willkommen u. findest Ruhe, Erholung und anregende Unterhaltung. Prospekte durch Verkehrsbüro.

Diverse Occasionsposten

Kraftpackpapier (Schweizer Qualität) in Bogen.

Durchschlagpapier und **Schreibmaschinenpapier** zu verkaufen.

Offerten unter Chiffre Kc 18008 Z an Publicitas Zürich

Kundengeschenke 1949

Zögern Sie nicht länger mit der Bestellung Ihrer Kundengeschenke! Die Freude am Geschenk ist um so grösser, wenn es zur rechten Zeit eintrifft. Wir können Sie noch mit verschiedenen hübschen Präsenten auf Weihnachten und Neujahr bedienen. Gerne senden wir Ihnen sofort unser reich illustriertes Prospekt. Hachen & Co., Teufenerstr. 3, St.Gallen, Tel. 2 45 03.

Gesucht nach **Argentinien** und andern Südamerikanischen Ländern **Heizbearbeitungs-, spez. Sägemaschinen, Werkzeugmaschinen sowie Dieselmotoren**

Für Importe **Übernahme von Generalvertretungen, auch mit lterer, leistungsfähiger Betriebe und Organisation von Zweigniederlassungen empfiehlt sich ein eingetragtes Konsortium mit Schweizer Beteiligung in Buenos Aires**

Auskünfte u. Referenzen: **Karl R. Emmel** o/o Agentur Transmar, Basel 10, Postf. 139

Techniker-Kaufmann mit vielseitigen Kenntnissen, welche in lang jährigen leitenden Stellungen erworben wurden, sucht neues **ARBEITSFELD** eventuell auch als Assistent der Geschäftsleitung.

Offerten erbeten unter Chiffre Wc 17975 Z an Publicitas Bern

Fondant-Schokolade

Tafeln à 100 g

prompt ab Transltlager

zu **Original-Fabrikpreisen** abzugeben. Offerten unter Chiffre B 803 an **Mosse-Annoncen**, Basel 1.



Einziger fahrplanmäßiger Expres Güterverkehr auf dem Rhein zwischen Rotterdam und Basel Winterfahrplan

Abfahrt ab Rotterdam jeden Dienstag und Freitag
Abfahrt ab Basel jeden Mittwoch und Samstag

Reisedauer ab Rotterdam 6 Tage, ab Basel 3½ Tage

SPEDITIONS-AG., BASEL 13 - Telefon (061) 2 79 53

Société financière Italo-Suisse

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 10 décembre 1948, à 15 heures, à la Chambre de commerce de Genève, 8, rue Petitot, Genève.

ORDRE DU JOUR:

- 1° Rapport du conseil d'administration pour l'exercice 1947/48.
- 2° Rapport des contrôleurs.
- 3° Approbation du bilan et du compte de profits et pertes au 30 juin 1948, ainsi que du rapport du conseil d'administration.
- 4° Décharge au conseil d'administration.
- 5° Affectation du solde actif du compte de profits et pertes de l'exercice 1947/48.
- 6° Elections statutaires. X 400
- 7° Divers.

Pour pouvoir prendre part à cette assemblée, Messieurs les actionnaires doivent déposer leurs titres jusqu'au lundi 6 décembre 1948, à midi au plus tard, à l'un des domiciles ci-après:

MM. Hentsch & Cie, Genève,
Société de banque suisse, Bâle et ses succursales en Suisse,
MM. A. Sarasin & Cie, Bâle,
MM. Weck, Aeby & Cie, Fribourg,
Banca unione di credito, Lugano,
S. A. Leu & Cie, Zurich,
Union de banques suisses, Zurich et ses succursales en Suisse.

Conformément à l'art. 696 du Code des obligations, le compte de profits et pertes et le bilan au 30 juin 1948, ainsi que le rapport des contrôleurs, le rapport de gestion et la proposition du conseil d'administration concernant le solde actif du compte de profits et pertes, seront tenus à la disposition des actionnaires, au siège social, 12, rue Diday, à Genève, dès le mardi 30 novembre 1948.

Genève, le 5 novembre 1948.

Le conseil d'administration.

WOLLEN SIE

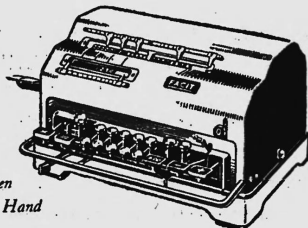


im Vorteil sein?

DANN EINE FACIT

Heute pressiert alles, man sollte hier sein, dort versprechen... und daneben noch kalkulieren, Offerten ausarbeiten! Mit einer Facit wird Ihre Aufgabe viel leichter: diese erstaunliche Rechenmaschine aus Schweden rechnet alle Operationen schnell und sicher. Sie ist einfach zum Bedienen, sie besitzt die beliebte 10er Tastatur, die mit der linken Hand bedient wird, während die rechte frei bleibt zum Schreiben oder Punktieren. Geschätzt ist bei der Facit die abgekürzte Multiplikation, welche die Rechengeschwindigkeit bedeutend erhöht.

Verlangen Sie
Prospekt oder
Vertreterbesuch



Alle Operationen
mit der linken Hand

FACIT MADE IN SWEDEN

rechnet alles schnell und sicher

Generalvertretung für die Schweiz:

G. B. GUJONI

ZÜRICH, Löwenstr. 11, Tel. 23 82 38
LUGANO, Via G. Vegezzi 1, Tel. 2 18 79

Tschechoslowakei

Die Texte der Mitteilung (SHAB. Nr. 227), des Abkommens betreffend den Waren- und den Zahlungsverkehr sowie die Liste der Ausfuhrkontingents-Verwaltungsstellen (SHAB. Nr. 231) sind in einen Separatabzug von 8 Seiten zusammengefasst worden. Preis: 35 Rappen, inklusive Porto. Versand gegen Voreinzahlung auf Postcheckrechnung III 5600, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Um Missverständnissen vorzubeugen, ist man gebeten, diese Einzahlungen nicht schriftlich zu bestätigen, sondern das Gewünschte auf dem für uns bestimmten Abschnitt des Einzahlungsscheines zu vermerken.

Schweizerisches Handelsamtsblatt.

Fédération de Producteurs de Vins du Valais «Provins» (Caves coopératives), Sion

Emprunt 3% % de 1939 de 4 000 000 de fr.

Nous avons procédé, aujourd'hui, au tirage au sort des 80 obligations de 1000 fr. chacune, remboursables le 1^{er} mars 1949.

Les numéros sortis sont les suivants:

9	379	681	1073	1241	1605	1899	2420	2719	3148
98	392	711	1080	1282	1650	1907	2424	2742	3202
109	396	728	1118	1305	1656	1922	2442	2754	3295
129	468	751	1124	1312	1725	1970	2536	2854	3360
197	555	767	1125	1325	1743	1985	2573	3007	3404
246	588	829	1183	1566	1810	2126	2590	3025	3605
298	601	922	1191	1570	1848	2234	2625	3095	3864
354	675	971	1235	1580	1858	2270	2656	3141	3938

Les intérêts cessent de courir dès la date fixée pour le remboursement.

L'obligation n° 3395, remboursable le 1^{er} mars 1948, n'a pas encore été présentée pour le paiement. Dès cette date, elle ne produit plus d'intérêts.

Les obligations sont remboursables sans frais:

- a) auprès de la Banque cantonale du Valais, à Sion, et auprès de ses agences et de ses comptoirs;
- b) auprès de la Société de banque suisse, à Bâle;
- c) auprès de la Banque cantonale Vaudoise, à Lausanne, et auprès de ses agences.

S 51

Sion, le 15 novembre 1948.

Banque cantonale du Valais.

Wir offerieren zur Lieferung Innert 4 bis 6 Wochen

total 100 Tonnen

Paraffin weiß in Platten

52/54°

vollkommen geruch- und geschmacklos
zum Preise von sFr. 95.— per 100 kg
franko verzollt Basel, inkl. Verpackung

total 100 Tonnen

Montanwachs roh

Orig. Riebeck

zum Preise von sFr. 3.75 per kg
franko verzollt Basel, inkl. Verpackung

Wir bitten Sie, uns umgehend zu schreiben oder zu telefonieren,
welche Mengen wir für Sie reservieren dürfen.
Muster stehen zur Verfügung.

PAUL WORMSER & CO., ZÜRICH

Nüscherstraße 10

Telephon 25 39 12 / 25 39 42

Telegr. PAULWORTA ZÜRICH